Information aux contribuables de la ville de Plessisville

voir page 8

JOURNAL HEBDOMADAIRE

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de "JEAN RIVARD" Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Redaction et Administration A Plessisville. P.Q.. Comté Mégantic.

24e année, No 32 | Rédaction et administration à Plessisville - Jean-Paul Houde, dir.-prop. | Jeudi, 24 octobre 1968

UNE LOI SUR "L'ASSURANCE-BETAIL" PROCHAINEMENT

(L'Hon. Clément Vincent) (Voir page 17)



"Le gouvernement provincial présentera bientôt une loi sur "l'assurance-bétail" laquelle remplacera le système provisoire actuel d'assistance-bétail"... Telle est la déclaration faite par l'Hon. Vincent, lors d'une visite à Lyster, dimanche dernier, le 20 octobre.

La réunion s'est tenue à l'Hôtel Carrier.

La photo ci-dessus nous fait voir, de gauche à droite: M. Gaston BERGERON de Plessisville, organisateur de l'Union Nationale du bas du comté de Mégantic, Mme Horace SAMSON, épouse du maire, M. Horace SAMSON, maire de Lyster, M. le député Mtre Marc BERGERON du comté de Mégantic, Mme Clément VINCENT et l'Hon. Clément VINCENT, ministre de l'Agriculture, M. Roland NADEAU et M. François LABBE de Thetford-Mines, organisateurs de l'Union Nationale du comté Mégantic. (Voir compte-rendu à l'intérieur page 17)

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

A LIRE A L'INTERIEUR

1— ASSEMBLEE DE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL REGIONAL A VICTORIAVILLE, JEUDI SOIR, LE 24 OCTOBRE 1968 — page 16

2— UNE SOMME DE $4,000.00 A LA BIBLIOTHEQUE DE PLESSISVILLE — page 11

3— LES OPTIMISTES ORGANISENT LA "SEMAINE D'APPRECIATION" — page 12

4— MERCI POUR L'ACCUEIL CHALEUREUX REÇU AU CANADA — page 4

A LIRE A L'INTERIEUR

5— LES TRAVAUX AU COLLEGE SERAIENT TERMINES A LA FIN DE JANVIER 1969 — page 10

6— LE CONSEIL MUNICIPAL S'INTERESSE A LA RENOVATION URBAINE — page 6

7— L'OEUVRE DES LOISIRS REND COMPTE DE SON ADMINISTRATION — page 13

8— LE DOYEN DE ST-FERDINAND DECEDE A L'AGE DE 97 ANS — page 28

L'Hôpital revient devant la Chambre de Commerce

(Voir page 3)

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de Jean Rivard Défricheur et Economiste

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

DIEU ET PATRIE

"LA FEUILLE D'ERABLE" est imprimée aux ateliers de Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.
Abonnement : Canada : $3.00 — Six mois : $2.00 — Etats-Unis : $4.00
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

"LES GESTEUX" seront là DIMANCHE

Nous rappelons qe c'est dimanche le 27 octobre qu'aura lieu en matinée et en soirée, le spectacle d'un genre nouveau "Les Gesteux".

Les Gesteux vous proposent un spectacle complet où, autour d'un chansonnier réputé, une série de sketches comiques, fantaisistes et dramatiques alterne avec les chansons.

Quelques commentaires tirés de différents journaux vous convaincront qu'il ne faut pas manquer cette soirée:

"Disons-le tout de suite, des sketches qui font rire, un spectacle pour rire, et dans lequel on reconnait le ridicule de tous les jours" (Le Soleil, Québec),

"Les Gesteux nous offrent un devertissement qui ne peut manquer de plaire à tous les publics" (L'Action, Québec).

"Si tu es fatigué, si tu t'ennies, si tu veux te remplir le coeur de poésie et l'esprit d'images, viens voir "Les Gestex" et crois-moi, tu seras heureux." (Rencontre).

Toujours dans les textes inédits de Félix Leclerc, ce sont Monique Miville Deschênes, Yves Massicotte et Louis de Santis, Les Gesteux du spectacle, qui ont hâte de venir vous rencontrer.

N'oublions surtout pas la représentation en matinée pour les enfants de 5 à 12 ans. Le tout à l'Ecole de Métiers dimanche à 2 heures et 8.30 heures.

Les membres du Conseil des Arts bénéficieront d'une réduction de $0.50 sur l'achat de leur billet, mais sur présentation de leurs cartes de membres seulement.

Les billets sont en vente chez les dépositaires suivants: Tabagie Nadeau, Pharmacie Bernier, Pharmacie Demers et Rouiller et Fils Limitée.

Rendez vous nombreux dimanche, vous ne le regretterez sûrement pas.

Mme Denyse LAROCHELLE,
Publiciste pour le C.A.P.

P.S. Les billets pour la représentation de l'après-midi ne seront vendus qu'à la porte de l'Ecole de Métiers.

Décès de Mme Louis Paris de Plessisville

A sa résidence de l'avenue St-Nazaire à Plessisville est décédée le 17 octobre à l'âge de 82 ans Madame Louis Paris née Clairina Camiré.

Dans le deuil elle laisse 9 enfants: M. et Mme Nelson Paris (Madeleine Gobeil) de Plessisville, M. et Mme Raoul Paris (M.-Marthe Isabelle) de Plessisville, M. Edgar Paris de Victoriaville, M. et Mme Albert Paris (Annette Dubuc) de Plessisville, M. et Mme Roch Paris (Denise Pellerin) de Plessisville, M. et Mme Clément Paris (Gilberte Fortier) de Plessisville, M. et Mme Armand Tourigny (Rosa) et M. et Mme Roland Gobeil (Carmen) de Plessisville, M. et Mme Paul Cormier (Jeannette) de Victoriaville; une soeur: Mme Philéas Bellemare (Asilia Camiré) de Beaupré. Aussi elle laisse 30 petits-enfants et 2 arrière petits-enfants. Les funérailles eurent lieu en l'église St-Calixte lundi matin le 21 octobre.

Notre journal offre ses condoléances sincères à la famille en deuil.

Encouragez nos annonceurs

Au Cinéma et à la Télévision

EXPLICATIONS

La valeur humaine et chétienne du film est indiquée après le dernier tiret. A la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. Ces explications sont pour remplacer la signification des cotes morales.

AU COLONIAL

"New-York appelle Super Dragon" (A) Film d'espionnage
"Le Démon dans la Chair" (A.R.) Drame
"Filles derrière les Barreaux" (6) Mélodrame
"Filles sexy" (7) Film de montage

AU PLESSIS

"Soleil noir" (A) Comédie
"Le Jardinier d'Argenteuil" (A) Comédie

A LA TELEVISION

CANAL 4
Jeudi, 24 octobre:
11 h. 15 a.m. "La Révolte du Caporal Asch" (4) Comédie. Aussi canal 11
8 h. "Les Bas-Fonds New-Yorkais" (3) Drame policier. Aussi canal 11
Samedi, 26 octobre:
11 h. 15 "Les Révoltés de la Cellule Onze" (4) Drame
Dimanche, 27 octobre:
1 h. "Les Aventures de Robinson Crusoé" (3) Film d'aventures (a)
Lundi, 28 octobre:
1 h. "Le Roi" (4) Comédie
Mardi, 29 octobre:
7 h. 30 "Bébert et l'Omnibus" (4) Comédie. Aussi canal 11
Mercredi, 30 octobre:
11 h. 15 a.m. "Les Contrebandiers de Moonfleet" (4) Film d'aventures. Aussi canal 11
1 h "Corps et Ames" (4) Drame. Aussi canal 11

CANAL 10
Jeudi, 24 octobre:
2 h. "A l'Heure Zéro" (4) Drame (a)
7 h. 30 "Les Ponts de Toko-Ri (4) Drame de guerre
Vendredi, 25 octobre:
11 h. 30 a.m. "Manon" (3) Drame
7 h. 30 "Le Bandit" (4) Drame psychologique
Samedi, 26 octobre:
8 h. "La grande Evasion" (3) Film de guerre
Lundi, 28 octobre:
2 h. "Le Fond de la Bouteille" (4) Drame
Mardi, 29 octobre:
12 h. 30 "La Route de Napolon" (4) Film satirique
2 h. "L'Homme à démasquer" (4) Drame policier (a)
Mercredi, 30 octobre:
7 h. 30 "Les Désaxés" (3) Drame psychologique
11 h. 15 "Marche ou crève" (4) Drame d'espionnage

CANAL 7
Vesdredi, 25 octobre:
6 h. 30 "Permission jusqu'à l'Aube" (4) Comédie dramatique
11 h. 30 "Une Poignée de Neige" (3) Drame

CANAL 13
Jeudi, 24 octobre:
9 h. 30 a.m. "Sur les Quais" (2) Drame social
Vendredi, 25 octobre:
6 h. "Le Vagabond des Mers" (4) Film d'aventures
Lundi, 28 octobre:
"Le Bal des Cingles" (4) Comédie (a)
Mercredi, 30 octobre:
9 h. 30 a.m. "L'Evadé du Bagne" (4) Mélodrame.

YVON LEVASSEUR
Marché d'Alimentation

Viande de choix — — Epicerie de qualité

1727, rue Savoie PLESSISVILLE Tél. 362-7445

PRIX EN VIGUEUR LES 24-25-26 OCTOBRE 1968

TOMATES Oakleaf bte 28 onces 4 POUR	99c	PAPIER TOILETTE "Vogue" 8 rouleaux	81c
CONCOMBRES sucrés Oriental 8 oz 2 POUR	49c	BACON canadien LB	59c
GRAISSE Snowflake 2½ livres	79c	SAUCISSE fraîche LB	59c
BLE D'INDE en grains Nibblets 12 oz 4 POUR	89c	BOEUF SOC LB	59c
FEVES au lard Aylmer 28 oz 3 POUR	99c	CELERI PIED	15c
CATSUP rouge Aylmer 11 oz BTLE	19c	PREPARATION à tartes sucre, caramel, Grenache 24 oz 2 POUR	.75
CREME GLACEE Colonial 3 chopines	49c		

Timbres en double Timbres "Fiesta" en double jeudi, vendredi et samedi sur toutes vos emplettes avec achat de Déjeûner Minute Breakfast au prix régulier. Jeudi 100 timbres gratis avec commande de $10.00 et plus.

Nouveau **Studio de photographie**

1750, ave des Erables
Tél. 362-3602 Plessisville
Aurélien DUSSAULT, prop.
Diplômé en photographie, N.Y.I.

- Portrait
- Sport
- Mariage
- Réception

- Noir - blanc
- Couleur
- Peinture à l'huile

BIENVENUE A TOUS

L'Hôpital revient devant la Chambre de Commerce

Le cas de l'hôpital du Sacré-Coeur a de nouveau été porté à l'attention des membres de la Chambre de Commerce de Plessisville à l'occasion d'une assemblée mensuelle. M. J.-A. Forand, président du Conseil d'administration de l'hôpital, a dit que tout était suspendu, pour le moment du moins, en ce qui concerne les projets de rénovation étudiés depuis plusieurs mois. Cet état de chose proviendrait du fait que des questions seraient à régler entre le Gouvernement du Québec et les R. Soeurs de la Charité de Québec en rapport avec d'importantes transactions dont la première est la clinique Roy-Rousseau. Comme l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, cette clinique appartient aux religieuses. "Il n'y a rien autre à faire pour le moment que d'attendre des développements et de poursuivre les études pour d'autres solutions" a déclaré M. J.-A. Forand.

SIGNALISATION SUR ROUTE NO. 20

Une résolution a été adoptée pour remercier le Ministère de la Voirie qui a donné suite à une demande de la Chambre de Commerce pour une meilleure indication de Plessisville sur la route No. 20, côté "Ouest". Il a été décidé de renouveler la requête faite en même temps pour une amélioration semblable, du côté "est". D'autre part, il a été décidé de demeurer observateur seulement en ce qui concerne le travail en cours à la Chambre de Commerce de Victoriaville pour faire réduire le prix de l'essence dans la région.

LES LOISIRS

Le président de l'Oeuvre des Loisirs Inc., M. Claude Blais, a fonction d'un animateur à temps Chambre de Commerce qu'il se produisait un renouveau au Centre des Loisirs depuis l'entrée en fonction 'un animateu à temps partiel. Des cédules sont établies pour les catégories de participants aux activités et l'organisation se poursuit. La municipalisation du service des loisirs est une solution idéale et l'engagement d'un directeur de la recréation réglerait le gros des problèmes, a déclaré M. Blais qui se dit confiant dans l'avenir.

BILIOTHEQUE ET GOLF

Un rapport a été donné par M. Jean Fusay sur le travail accompli en ce qui concerne la Bibliothèque de Plessisville. Le vice-président de la Chambre de Commerce souligne la collaboration du Conseil municipal qui a permis de solutionner le problème de locaux. Ces locaux sont en voie d'aménagement sur la rue St-Jean et seront prêts à être occupés dans un avenir prochain. Au domaine du golf, des détails ont été communiqués par M. L.-E. Presseault. Un comité a été formé pour étudier la possibilité de fonder un organisme qui serait complètement indépendant de la Chambre de Commerce pour un projet de financement. Selon M. Presseault, on hâterait ainsi la réalisation du projet d'un terrain de golf à Plessisville, projet sur lequel est déjà à l'oeuvre M. Adrien Grégoire, sur un terrain lui appartenant en propre. Le site est idéal précisent les connaisseurs.



Paul-Emile TOURIGNY

CENTRE DE COUTURE
VENTE et REPARATION de SINGER

— Machine à coudre
— Aspirateurs
— Polisseurs
— Stéréos
— Radios transistors
— Télévisions
— Machine à écrire

Diplômé de l'Ecole Technique pour toutes les machines à coudre

2000, rue St-Calixte
Tél 362-7574
Plessisville

Salon du Cuir Enr.
1673, Avenue St-Louis
Tél.: 362-3677 PLESSISVILLE

PLUS QUE JAMAIS:
LA MODE EST AU CUIR
VOYEZ NOTRE INCOMPARABLE ASSORTIMENT
D'ÉLÉGANTS MANTEAUX DE CUIR DE QUALITÉ (COURT OU LONG) POUR DAMES OU MESSIEURS
TRÈS GRAND CHOIX DE STYLES COULEURS ET GRANDEURS



ALTÉRATIONS FAITES GRATUITEMENT

Aussi: Costumes - Jumpers
Chapeaux de cuir pour dames

CHOISISSEZ LE VOTRE DÈS MAINTENANT AU PLUS GRAND CENTRE DE CUIR DE LA RÉGION

Succursale de
Laflamme FOURRURE
Victoriaville, P. Q.

YVAN GELINAS
propriétaire

Faites vérifier votre auto
pour la saison froide . . .



Nos MECANICIENS D'EXPERIENCE ne demandent qu'à vous servir . . .
— NETTOYAGE de votre moteur (clean-up)
— VERIFICATION du système électrique
— MISE AU POINT du moteur
— ALIGNEMENT et BALANCEMENT des roues, GRAISSAGE et HUILAGE, etc., etc.

Verre de 11 oz donné pour achat de $3.00 de gazoline
Verre de 15 oz pour $4.00 de gazoline

Deux remorques au service de nos clients
Nos prix sont raisonnables . . .

Garage Super Test
1860, rue St-Calixte
Tél. 362-7482
René ROY, propriétaire
PLESSISVILLE, P.Q.

Madame . . . votre élégance est votre souci ?
"SPENCER" vous comprend et peut vous aider.
Pour cela consultez une
Conseillère diplômée
en vêtements de base "SPENCER" faits sur mesure
Aussi, vêtements médicaux
Mme Yvonne Brochu
pour appointements (visites à domicile):
Jour (Plessisville) 362-2760
Soir (Princeville) 364-5370

HUILE À CHAUFFAGE
raymond PROVENCHER
362-2567
Plessisville, P. Q.

"Merci pour l'accueil chaleureux reçu au Canada"

"Merci à vous tous, pour l'accueil chaleureux dont nous avons été l'objet au Canada". C'est ainsi que s'est exprimé le porte-parole d'un groupe de jeunes Français en voyage d'étude au pays. M. Jean-Christian Bourdain, l'un des responsables du groupe mixte prenait alors la parole à St-Sylvère de Nicolet où les 35 visiteurs ont été reçus. M. Bourdain a expliqué que ce voyage de trois semaines au Canada avait été très enrichissant pour le groupe.

VOYAGE D'ETUDES

Les 35 visiteurs français sont de jeunes agriculteurs de la Vendée. Ils ont étudié durant leur séjour au Canada, la régionalisation, l'industrie laitière, les systèmes d'éducation, le syndicalisme. A St-Sylvère, ils se sont renseignés sur le syndicat de machineries agricoles. M. Bourdain a dit qu'il y a de ces syndicats en Vendée mais qu'ils opèrent sur un plan encore très restreint.

HISTORIQUE D'UN SYNDICAT

M. Léonce Leblanc, secrétaire général du Syndicat de Machineries agricoles de St-Sylvère a renseigné les visiteurs d'outremer sur le mouvement fondé en 1964 par quatre cultivateurs de St-Sylvère. Le syndicat compte maintenant 27 membres. Le but du mouvement est de faire l'achat et la location des machines utilisées pour la culture des plantes fourragères. Les opérations se font sur une base commerciale; tout cultivateur peut louer la machinerie à un prix horaire qui est le même que celui payé par un membre mais seuls ces derniers ont droit aux ristournes.

EQUIPES D'ETUDES

M. Léonce Leblanc a précisé que la formation d'équipes d'études était l'un des autres buts du Syndicat de Machineries agricoles de St-Sylvère. La culture du maïs et l'industrie laitière sont les principaux domaines où les équipes d'études sont à l'oeuvre, a dit M. Leblanc. Il a ajouté que ces équipes faisaient un succès de leurs rencontres parce que les membres s'étaient sensibilités à leurs propres problèmes et qu'ils avaient à coeur de les solutionner.

CONFIANCE MUTUELLE

Il a été établi que la confiance mutuelle était un important facteur de succès au Syndicat de Machineries agricoles de St-Sylvère, principalement en ce qui concerne la capitalisation. Cette capitalisation est de quelque $30.000. et a été rendue possible par le crédit. "Nous avons fait un achat de $10,000. avec un investissement d'à peine $400. C'est là un véritable tour de force" a conclu M. Leblanc.

PRODUCTION INTENSIFIEE

Pour sa part, M. Denis Rémillard de Plessisville a donné aux jeunes Français des détails sur le programme de travail en vigueur depuis les 5 années qu'il s'occupait du groupe de cultivateurs de St-Sylvère. Intensifier la production par une orientation nouvelle des méthodes de culture, l'emploi de fertilisants appropriés, ont principalement retenu l'attention, a dit M. Rémillard qui est agronome-propagandiste dans quatre comtés pour Canadian Industries Ltd. "Nous faisons actuellement des essais pour la culture du maïs dans du terrain non travaillé comme les prairies,, les pâturages et déjà nous constatons qu'une telle méthode comporte de nombreux avantages" a déclaré M. Rémillard.

FORUM TRES ANIME

Un intéressant forum a suivi les causeries de MM. Léonce Leblanc et Denis Rémillard. Tous deux ont agi comme animateur pour le forum qui a permis aux jeunes Français d'obtenir des renseignements supplémentaires sur le Syndicat de Machineries agricoles. Le recrutement des membres, le coût des parts, le choix des responsables, la tenue des assemblées générales. les séances d'études, le programme de travail, l'étendue des terrains où les machines sont utilisées, le financement, tels ont été les principaux sujets qui ont donné lieu à de nombreuses questions de la part de l'assistance. En plus des jeunes agriculteurs de France, qui étaient les invités d'honneur pour cette manifestation, une nombreuse assistance s'est intéressée à la séance de travail.

PERSONNALITES PRESENTES

Parmi les personnalités présentes à cette manifestation, on remarquait principalement Mme Françoise Gaudet-Smet, avantageusement connue dans tous les milieux québécois et qui possède un magnifique domaine à St-Sylvère. Etaient aussi présents M. l'abbé Noël Courchesne, curé de la paroisse, Son Hon. le maire M. André Deshaies de la municipalité rurale, Son Hon. le maire M. Louis Provencher du Conseil du village, M. André Thibeault, président du Syndicat de Machineries agricoles de St-Sylvère. Un goûter a été servi à l'assistance par une équipe de l'Association féminine d'Education et d'Action sociale de la localité. La journée s'est terminée par une visite de la paroisse, tournée qui a vivement intéressé les jeunes Français.

VISITE INDUSTRIELLE

Plessisville avait accueilli les jeunes Français la veille de la manifestation tenue à leur intention à St-Sylvère de Nicolet. Dans la ville de l'érable, la délégation vendéenne a été reçue aux établissements de la Coopérative de Granby. A ces usines où l'on se spécialise dans la fabrication du beurre et de la poudre de lait sur une très grande échelle, les visiteurs ont été reçus par le gérant de l'établissement, M. Arsène Lusignan et des membres de la direction technique.

Le client d'aujourd'hui...

VEUT CE QU'IL Y A DE MIEUX...

C'est pourquoi nous avons ce qu'il y a de mieux ... AINSI, c'est le moment de VENIR FAIRE VOTRE CHOIX de ...

BOTTES ET BOURSES DE QUALITE

A PRIX RAISONNABLES



Si vous le désirez, nous avons le plan "mise de côté". Notre devise est de bien vous servir.

Fournier & Grégoire Enr.

Avenue St-Louis — Plessisville, P.Q.

Silencieux

Installation gratuite

• AMORTISSEURS
• ACCUMULATEURS

EN QUELQUES MINUTES

eastern RAPIDE

MUFFLERS

1941 AVENUE ST-LAURENT — 362-3587

PLESSISVILLE

Des Fleurs...



Pour toutes occasions: fleurs en pot, fleurs coupées, arrangements variés, bibelots fleuris, gerbes, couronnes, etc.

Fleuriste Plessis 1735 St-Calixte Plessisville, P.Q.

Tél. 362-7567 — Ubald Pellerin, prop.



faites marcher vos doigts dans les PAGES JAUNES

La Feuille d'Erable l'hebdo— des gens avertis

La MAISON du PRÉLART Inc.

1245, rue St-Calixte — Tél. 362-7712

PLESSISVILLE, P.Q.

Spécialités :
Prélarts - Tapis - Tapisseries
(Posage par un expert)

Vente de Balayeuses à tapis "Hoover"

Val. Rég. 79.95 — En spécial pour **69.95**

Autres: Rég. 69.05 — Spécial pour **59.95**

Avons toujours en magasin la fameuse PEINTURE CANADA PAINT à des PRIX EXCEPTIONNELS

FUMEZ
SMOKE
"SPORTSMAN"

GAGNEZ,

MUSTANG '69

*ÉQUIPEMENT STANDARD EQUIPMENT



CONDITIONS DU CONCOURS

1 Chaque achat de $5.00 vous donne droit à un billet de participation. Aussi l'achat du produit-vedette en l'occurence la cigarette SPORTSMAN

2 Vous pouvez participez autant de fois que vous désirez aux conditions ci-haut mentionnées.

3 Les propriétaires des magasins IGA, leurs employés et leurs familles ne sont pas éligibles à ce tirage.

4 Vous pouvez obtenir vos bulletins de participation à chacun des magasins IGA, tout en vous conformant aux conditions énumérées.

5 Le concours débute le 14 octobre 1968. Tirage le 20 décembre 1968.

CONTEST RULES

1 Each $5.00 purchase entitles you to get an entry blanks. Also the purchase of the featured product SPORTSMAN cigarettes.

2 You can enter as many times as you wish if you follow the above conditions.

3 The owners of IGA stores, their employees and families are not eligible to the drawing.

4 You can get your entry blanks at every IGA stores, as long as you fill the conditioni

5 The contest starts october 14th 1968. Drawing december 20th 1968.

WIN

'69 MUSTANG



Exclusif aux
MAGASINS
des Cantons de l'Est

IGA

Chaque achat de $5.00 vous donne droit à un billet sur la "MUSTANG"

J. E. Bourque & Fils Ltée
Désiré Sévigny

Tél. 362-7348 - - - Plessisville, P.Q.

Le Conseil Municipal s'intéresse à la rénovation urbaine

Le Conseil municipal de Plessisville poursuit son travail en ce qui concerne un important projet de rénovation urbaine. Une résolution a été adoptée pour demander que la Société d'Habitation du Québec prenne en considération les besoins mentionnés dans la formule soumise. Les articles de la résolution mentionnent aussi qu'une rencontre ait lieu prochainement entre les édiles municipaux et les représentants de la S.H.Q. On demande de considérer la requête à l'effet de retenir les services de M. Pierre Larouche pour la préparation de plans et devis sur la zône prévue pour la rénovation. Cette zône a été déterminée par le comité formé il y a quelque temps pour étudier le projet de rénovation urbaine.

BELLEVILLE INC.

Les membres du Conseil municipal ont donné leur approbation sur des transactions entre M. Marcel Belleville et Belleville Inc. Ces transactions se rapportent à des propriétés de M. Marcel Belleville et Belleville Inc., entreprise qu'il dirige à titre de président. Son Honneur le maire Marcel Collin et tous les échevins étaient présents à la réunion au cours de laquelle cette décision a été prise.

L'AGE D'OR

Le Conseil municipal n'a pas pris de décision sur une demande faite par un groupe d'intéressés aux personnes d'âge d'or. Ce groupe désire que le Conseil municipal paie la location d'une salle où les personnes âgées pourraient se réunir pour des activités récréatives. Les requérants ne représentent aucune association.

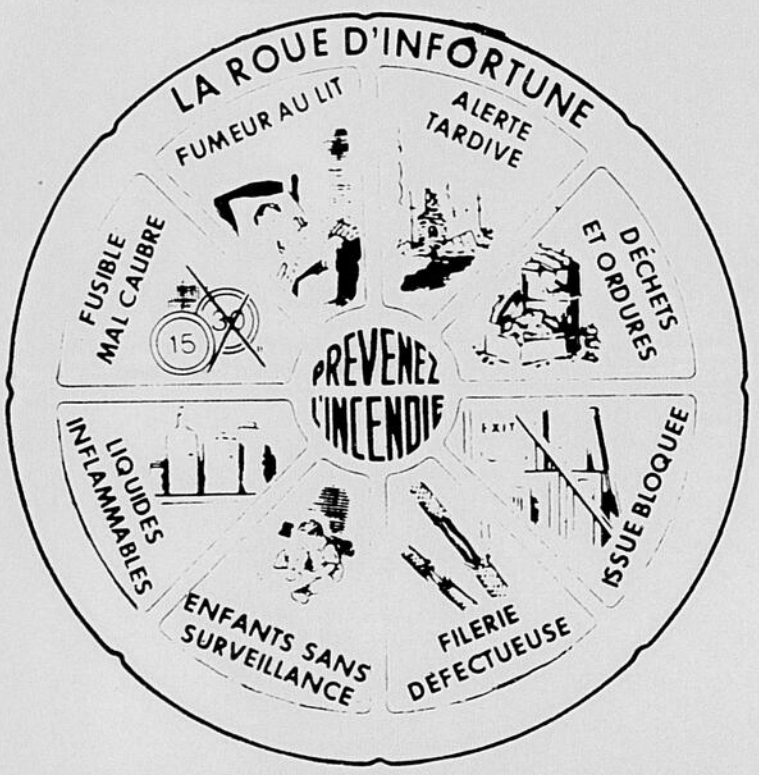
LES CHEMINS D'HIVER

Un contrat a été attribué pour l'entretien des rues durant l'hiver 1968-69. M. Armand Bolduc avait présenté la plus basse des quatre soumissions reçues. M. Bolduc demandait $10,289 et les édiles ont accepté cette soumission. Un garage chauffé a aussi été loué de John Jalleo & Fils au prix de $85 par mois pour la souffleuse et le compresseur du service municipal de l'intendance.

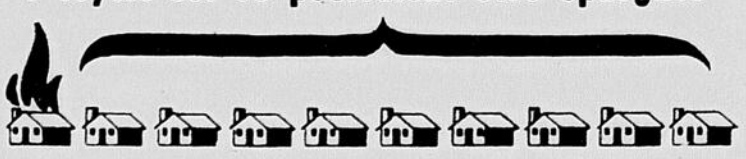
ECLAIRAGE DES RUES

Les édiles municipaux ont adressé une demande à l'Hydro-Québec pour l'installation d'une lampe au coin des rues Fortier et Dionne. Cette décision fait suite à une requête présentée par des intéressés demeurant dans le secteur concerné et d'une inspection faite sur les lieux par l'ingénieur de la Ville, M. Adrien Corriveau.

"Le Coq" de la TV en couleurs
ELECTROHOME
Prix à partir de $ 395.00
Nous en avons de plusieurs modèles et à des prix variés
Venez les voir dès aujourd'hui
Nous avons tout ce que vous désirez dans les
Tuiles
Tapis
Prélarts
Tapis Nylon
501 DUPONT
Rég. $8.95
la verge carrée
Spécial à $5.95
la verge carrée
Théobald POULIN
Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245



9 foyers sur 10 pourraient être épargnés



Chaque semaine, l'incendie s'attaque à un millier de foyers, au Canada, et chaque fois, les pertes atteignent ou dépassent, en moyenne, $1,000.

Trois fois sur quatre, l'incendie tourne au drame. Quelqu'un y perd la vie, y subit des blessures ou des brûlures qui le marqueront pour la vie. Le plus souvent, ces victimes sont des enfants.

Neuf fois sur dix, sans une insouciance presque criminelle, sans une négligence impardonnable, il ne serait rien arrivé. Un peu de prudence aurait suffi.

télévision

vendredi 25
21 h 00

Regardez Olivier Guimond et Denis Drouin à "Des agents très spéciaux"

Les téléspectateurs qui regardent l'émission couleur **Des agents très spéciaux,** le vendredi à 21 heures, à la télévision de Radio-Canada, peuvent apprécier le travail excellent d'Olivier Guimond et de Denis Drouin. Chaque semaine, les deux populaires comédiens, qui sont parmi les plus drôles que nous connaissions, présentent, d'une façon humoristique, un épisode de la série **Des agents très spéciaux.**

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, il ne s'agit pas, pour notre sympathique tandem, de nous livrer un message publicitaire. Nos deux fantaisistes sont réunis pour jouer des sketches qui servent de liens entre les différents épisodes de **Des agents très spéciaux.** Ces sketches s'intègrent parfaitement aux aventures de Napoléon Solo et d'Ilya Kuryakin, les deux personnages principaux de **Des agents très spéciaux.**

A l'émission du 25 octobre, Olivier Guimond et Denis Drouin nous proposent un épisode intitulé *Intégrateur universel* et dans lequel Napoléon Solo a pour mission d'aller détruire l'intégrateur universel construit par l'organisme Trush.

Ce sont des aventures d'une témérité folle, à vous faire couler des sueurs froides dans le dos, mais souvent hilarantes, que sont appelés à vivre les agents Napoléon Solo et Ilya Kuryakin.

Un peu à la manière des histoires de James Bond, les aventures que vivent nos deux agents frôlent fréquemment l'invraisemblance, étant donné qu'elles se situent très loin dans le temps. Mais même si les intrigues sont très d'avant-garde — facteur qui les rend d'autant plus fascinantes — les personnages sont très réalistes.

Ce qui frappe le plus dans **Des agents très spéciaux,** ce n'est pas tellement l'intrigue elle-même. Ce sont plutôt les ruses audacieuses et les trucs amusants que nos deux héros utilisent pour contrecarrer les plans d'un impitoyable ennemi. La série possède aussi ses héroïnes, et ces jeunes femmes attrayantes ajoutent un cachet non négligeable à chacun des épisodes.

L'agent Napoléon Solo (Robert Vaughan) et l'agent Ilya Kuryakin (David McCallum) sont au service de la United Network Command for Law and Enforcement (U.N.C.L.E.), organisme international chargé de maintenir la paix. Tous les épisodes atteignent un climat dramatique intense et nous voyons nos deux indomptables héros triompher grâce à leur combativité, à leur esprit d'initiative et aux nombreux trucs inventés par la U.N.C.L.E. pour lutter contre le crime.

Camille Brousseau

Grande VENTE à votre
Centre de Couture
PFAFF
11 RUE PICHÉ VICTORIAVILLE
Tél. 752-2169


Blaise Charland
Vente - Echange - Service
Réparation sur toutes autres marques. Démonstrations gratuites à domicile le JOUR ou le SOIR.

VENDONS AUSSI
— Polisseuses et laveuses de planchers SANS EAU
— Balayeuses SANS SAC
— Laveuses de tapis de Turquie
— Batteries de cuisine 18x8x3 - 3 plis en acier inoxydable
— Coutelleries — Verreries
— Services de vaisselle d'Angleterre, finis 22 karas
Tous ces articles vendus à prix défiant toute compétition. Demandez une démonstration gratuite sans aucun engagement de votre part.
Tél. 752-2169 Victoriaville



A LA PARADE DE MODES — Un élégant défilé de modes eut lieu au Manoir Plessis à Plessisville mardi soir le 15 octobre, organisé par les Filles d'Isabelle au profit de leurs oeuvres. On peut voir ci-dessus les responsables et mannequins ayant figuré avec grâce et habileté.

1ère rangée (avant) de gauche à droite: Mme Margot DICKNER, publiciste, J. Denis POISSON, Mme Bertrand SAVOIE, hôtesse du Manoir, André HUDON, (autre section avant) M. SIMARD de la maison Laliberté de Québec, Mme Yvan GELINAS et M. GELINAS, prop., du Salon du Cuir, et André DUBOIS.

Deuxième rangée: Mme Florian BINETTE, M. J. O. DUBOIS, prop. Magasin Dubois, Mme Jacques JUTRAS du salon Elizabeth, Mme Madeleine GERMAIN, de la "Boutique de l'Adolescente", Mlle Monique GAGNON, Mme Ginette VIGNOUL, Mme Arnold DUMAS, régente des Filles d'Isabelle, Mme Paul FONTAINE, rep. maison fourrures J. B. Laliberté, Mlle Suzanne COTE, Mme Robert PAINCHAUD, Mme Marguerite DESROCHERS, commentatrice, Mlle Louise BRETON et Yvan DUBOIS.

Les Filles d'Isabelle remercient. — Mme Berthe Dumas, régente et les membres du cercle de Plessisville remercient chaleureusement les dames demoiselles et messieurs qui par leurs présences ont contribué à faire un réel succès de cette parade de modes. — Grand merci aux gracieux mannequins et à la distinguée comentatrice pour le travail formidable accompli. Merci également aux commanditaires grâce à qui ces événements modes sont réalisés. Les maisons qui ont apporté leur généreux concours sont: Magasin J. O. Dubois, mercerie pour hommes, La Maison J. B. Laliberté, fourrures, par Mme Paul Fontaine, représentante, vêtements juvéniles par Mme Madeleine Germain propriétaire de "La Boutique de l'Adolescente", Le Salon du Cuir enr. par M. Yvan Gélinas, prop., les robes du Salon Elizabeth de Mme Jacques Jutras. Coiffure et maquillage: Salon XXème siècle, Mme Yolande Dubois, prop. Arrangement floral par le Fleuriste Plessis, M. et Mme Ubald Pellerin. Les tapis de M. Théobald Poulin. Stéréo du dept. du meubles Magasin Co-Op. M. Rosaire Isabelle, gérant. Transport des vêtements: Nettoyeurs Fortier et Paul-Maurice Jutras.

L'impression des cartes d'entrée par Boutin Express.

Les prix d'entrées ont été gagnés par: Mme Lucien Vaillancourt (collet de lynx de la Maison J. B. Laliberté), Mlle Lise Provencher: (Gilet dralon de Mme J. Jutras), Mme Bertrand (Jupe de cuir don de Mme J. Jutras), Mme Lauréat Daigle: (Ensemble tuque-mitaines de laine don de Mme Madeleine Germain), Mme Rivard (Chapeau de kid don de M. Yvan Gélinas), Mme J. M. Paré: (Couverte de laine de la Filature Plessis), Mme Gérard Morissette (Bon de $5. au Magasin J. O. Dubois).

Encore une fois merci à tous les collaborateurs pour le succès de cette élégante soirée. C'est un "Au Revoir" et à la prochaine.

Mme Margot DICKNER, Réd.

Mme Berthe Dumas est réélue régente des Filles d'Isabelle

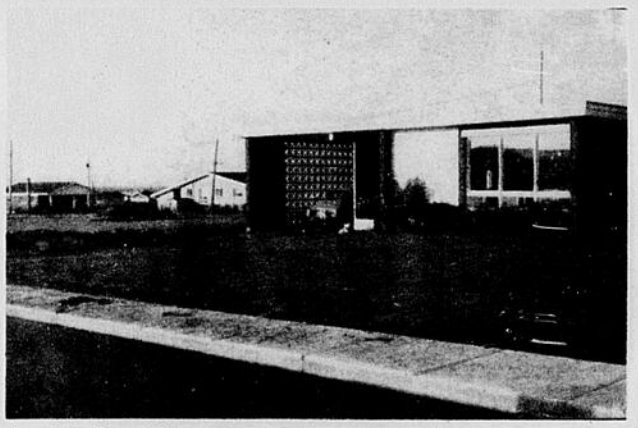
La régente sortant de charge, Mme Berthe Dumas, a été réélue pour un 2e mandat consécutif chez les Filles d'Isabelle de Plessisville. Mme Rose Belleville reste régente ex-officio. M. l'abbé Charles DeBlois agira comme aumônier du cercle pour une autre année. Ces nominations ont été faites à l'occasion de l'assemblée du mois d'octobre assemblée qui avait les élections pour une nouvelle direction, comme principal article à l'ordre du jour. L'invitée spéciale pour cette manifestation était Mme Cécile Camiré de Thetford, députée du district No. 14 et régente du cercle Mallet Les Filles d'Isabelle de Plessisville font partie de ce district No. 14 qui compte 17 cercles affiliés avec plus de 3,000 membres.

LE NOUVEAU CONSEIL

Au cours de la même réunion Mme Pauline Bélanger a été choisie comme vice-régente. Les nominations faites au secrétariat sont: Mme Lise Demers pour les archives, Mme Collette Lacasse à la trésorerie et Mlle Antoinette Garneau aux finances. Mme Irène Moore a été choisie comme gardienne. Le poste de chancelière a été confié à Mme Jeannette Caouettte. Pour 1968-69, le comité des syndics se compose comme suit: Mme Antoinette Latulippe, Mme Madeleine Provencher, Mme Thérèse Grégoire. Comme premier guide, les membres ont choisi Mme Guylaine Nadeau et Mme Cécile Grégoire a été nommée 2me guide. Le poste de garde intérieure a été attribué à Mlle Nicole Hunter et celui de garde extérieure à Mlle Pierrette Hunter.

CONSEIL AU COMPLET

Le Conseil des Filles d'Isabelle de Plessisville se complète par: Mme Margot Dickner comme rédactrice, Mme Rita Fournier au poste de monitrice, Mlle Marthe Marcoux comme portebannière, Mme Arzélia DeGrandmaison à la charge d'organiste. La cérémonie d'installation des membres du nouveau bureau de direction s'est faite immédiatement après les élections. C'est Mme Cécile Camiré, députée de district, qui a dirigé cette cérémonie.



Très joli bungalow d'un style unique. 1.384 pieds carrés de plancher, 6 appartements plus chambre de bain. Patio intérieur de 14 x 30. Un grand terrain de 140 x 100 avec magnifique terrasse très bien paysagé. La raison de vente: départ. Prix et condition à discuter. — Livraison immédiate.

COMMERCE A VENDRE

Nous avons présentement à vous offrir un magasin situé dans le village de St-Jean-Vianney, comté Mégantic. Epicerie - restaurant, bureau de poste, etc. Ce petit commerce est très rémunérateur pour celui qui aimerait s'établir dans un village. Prix très avantageux pour un acheteur sérieux. Pour plus de détail, venez nous voir à notre bureau.

COMMERCE A PLESSISVILLE

Une épicerie-boucherie avec résidence située dans une ville des plus progressive. Très bon chiffre d'affaires. Des conditions avantageuses pour acheteur sérieux. Un commerce idéal pour celui qui veut se lancer en affaire.

1844 Ave Marcoux, Plessisville

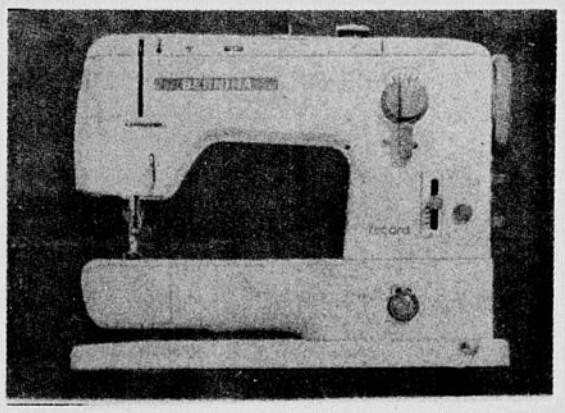
VENDEURS:

MARCEL BERGERON Rés.: 752-7544
BENOIT PARIS Rés.: 357-8342
J. ROLAND PARIS Rés.: 752-4915

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIETE
CONSULTEZ-NOUS
L'IMMEUBLE C'EST NOTRE AFFAIRE

J. ROLAND PARIS INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
43 Notre-Dame Est "Edifice Pirolli"
Victoriaville, Qué Tel. 752-7544

Centre de couture BERNINA et OMEGA



GASTON POISSON
propriétaire
181 Notre-Dame Ouest
Tél. 758-1313
VICTORIAVILLE

Vente, Service, Réparation sur toutes les marques de machines à coudre.

(Remplaçant de M. Jean-Marc HABEL)

SERVICE TOUS LES JOURS POUR PLESSISVILLE ET LES ENVIRONS
Adressez-vous au Magasin Henri Fournier 1694 ave St-Louis, Plessisville

Information aux contribuables de la ville de Plessisville

Depuis la confection du nouveau rôle d'évaluation préparé par "Les Evaluations Immobilières du Québec Inc" à la demande du conseil de ville de Plessisville, les conversations, les commentaires voire même des pronostics, alimentent à profusion les propos journaliers.

Notre but actuel n'est pas d'approuver ou de désapprouver ce qui fut fait. Et soit dit en passant que les personnes qui se sentent lésées dans leur droit peuvent facilement obtenir tous les renseignements précis au bureau de l'hôtel de ville entre 9.00 heures a.m. et 5.00 heures a.m. C'est le seul endroit où vous pouvez obtenir des réponses exactes à vos légitimes questions.

En ce qui concerne l'imposition des taxes de la Commission Scolaire de la ville de Plessisville, le rôle d'évaluation actuellement en vigueur servira pour l'année fiscale 1968-1969 (1er juillet 1968 au 30 juin 1969) au taux qui sera déterminé par le Ministère de l'Education.

Donc le nouveau rôle d'évaluation qui sera en vigueur pour l'imposition municipale au 1er janvier 1969 ne sera pas utilisé par la Commission Scolaire pour l'année 1968-1969.

La Commission Scolaire de la ville de Plessisville attend à très brève échéance le taux définitif et applicable pour l'année fiscale 1967-1968 et dès que cette information parviendra aux commissaires d'école la balance des taxes à payer pour cette période sera transmise aux contribuables concernés.

Lorsque la Commission Scolaire aura à se servir du nouveau rôle d'évaluation pour l'année fiscale 1969-1970 il est évident que le Ministère de l'Education considèrera l'augmentation totale de l'évaluation pour déterminer le taux de la taxe scolaire lequel devrait subir une modification en moins.

POUR RESUMER:

a) information à obtenir sur le nouveau rôle, s'adresser à l'hôtel de ville.

b) le nouveau rôle ne servira pas pour l'imposition 1968-1969.

c) la balance du compte de taxes pour l'année 1967-1968 sera calculée et mallée sur réception du taux de la taxe définitif.

Le bien commun

Aujourd'hui, lorsque j'entends parler de bien commun, je me méfie et ça se comprend. C'est un mot, c'est une notion qu'on a tellement galvaudé qu'il n'est plus facile de s'y retrouver. Le bien commun, c'est quoi? Ce n'est pas l'anéantissement de l'individu dans un groupe sans nom et sans visage.

Ce n'est pas l'étouffement de ma liberté, le viol de mes droits, le don forcé de ma personne, de mon talent ou de mes biens.

Ce n'est pas l'abdication de mes ambitions au profit d'un voisin inconnu. Ce n'est pas l'Etat!

L'Etat... c'est le protecteur du bien commun... et le bien commun, c'est le progrès de la collectivité par l'épanouissement de chacun.

J'ai peur de ceux qui se servent du bien commun comme paravents pour masquer leurs espoirs féroces de dictature ou leur voracité de parasites professionnels.

Message de
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA PROVINCE DE QUEBEC
EN COLLABORATION AVEC VOTRE HEBDO

VENTE par Encan

DE TOUT LE

MÉNAGE DE MAISON

CHEZ

Madame Esdras Couture

à Ste-Anastasie de Lyster
(près de l'église)

Samedi après-midi, le 26 octobre 1968
à 1 heure p.m.

Tout le ménage sera vendu. Aussi 30 cordes de bois de poêle à vendre. De plus, la MAISON avec installation de chauffage à l'huile est à vendre. Pour plus de détails s'adresser à:

DUBOIS & JUTRAS, encanteurs licenciés,
Tél. 362-7240 ou 362-3113, Plessisville

Assemblée Générale ANNUELLE

DU

Magasin CO-OP

de Plessisville

Samedi soir, le 26 octobre 1968

A 8 HEURES, A L'HOTEL DE VILLE DE PLESSISVILLE

Avis de convocation

Aux membres du
Magasin CO-OP de Plessisville

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle du Magasin CO-OP de Plessisville sera tenue à la SALLE DE L'HOTEL DE VILLE de Plessisville, samedi, le 26 octobre 1968 à 8 heures p.m. aux fins de recevoir et étudier les états financiers de l'association, statuer sur la répartition des trop-perçus, procéder à l'élection des administrateurs et au choix des vérificateurs des comptes, de ratifier les résolutions et actes posés et adoptés par les administrateurs de l'association depuis la dernière assemblée générale annuelle, et se prononcer sur toute autre question concernant l'association.

Par ordre du conseil d'administration.

Plessisville, le 15 octobre 1968

Signé: Roger BERUBE, président
Rosaire ISABELLE, secrétaire

Programme de la soirée

6:00 Souper

7:00 Causerie - Invité: M. Adrien Rioux directeur général de l'Association Coopérative d'Investissement

8:00 Assemblée générale

10:00 Prix de présence

10:30 Partie récréative

12:00 Clôture

P.S. Pour le souper, les cartes seront en vente au Magasin CO-OP au prix de $1.00 par personne.

Agenda de l'assemblée générale

1— Présences

2— Prière et ouverture par le président

3— Acceptation des non-membres à l'assemblée

4— Lecture de l'avis de convocation

5— Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée

6— Etude et adoption du rapport financier et celui de la commission d'inventaire

7— Répartition des trop-perçus

8— Résolution d'emprunt pour fonds de roulement ($40,000)

9— Nomination du vérificateur

10— Approbation des actes posés par le bureau de direction

11— Explications sur le remboursement des ristournes empruntés (ou capital privilégié - A)

12— Résolution pour le transfert de l'immeuble à l'Association Coopérative d'Investissement

13— Election des administrateurs: Rosaire Isabelle, Ubald Béliveau, Gérard Dubois, Roger Bérubé, terme fini; Roger Hallée, démissionnaire

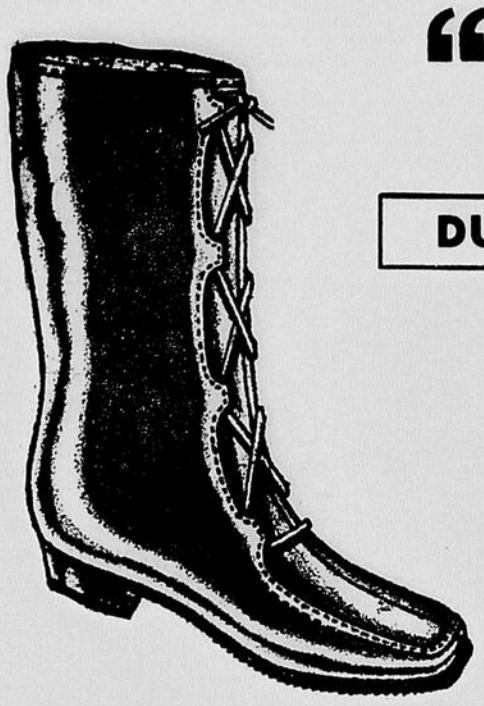
14— Délibérations

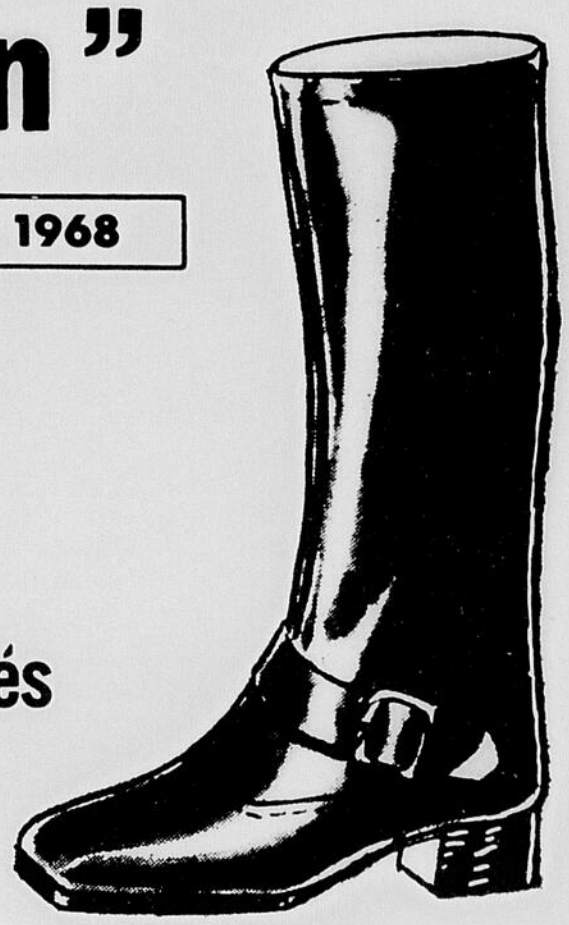
15— Prix de présence

16— Clôture de l'assemblée

Grande Vente

"Au Bottillon"





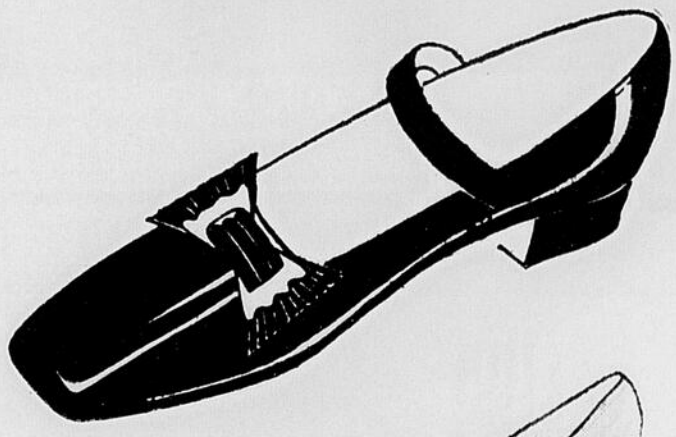
DU 24 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 1968

C'EST LE TEMPS DE CHAUSSER LA FAMILLE
POUR LA SAISON D'HIVER

Nous avons un lot de BOTTILLONS doublés à des PRIX extraordinaires

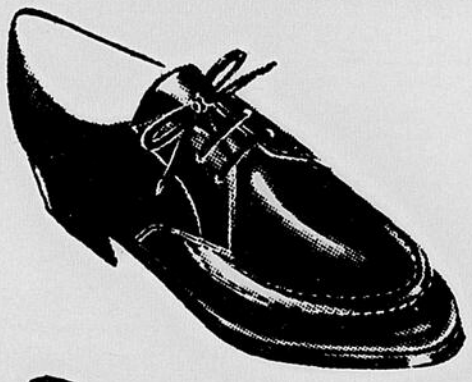


POUR DAMES, FILLES
OU GARCONS,
AINSI QUE

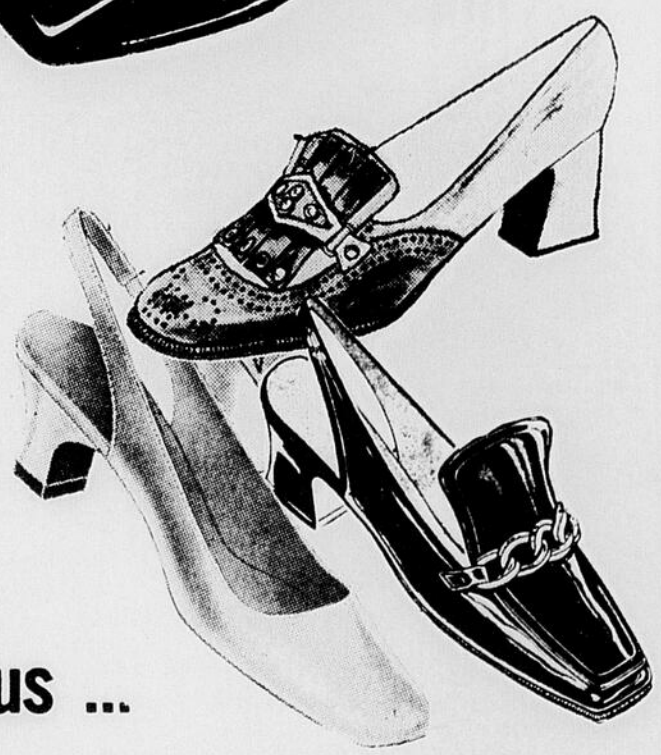


SOULIERS

POUR DAMES,
HOMMES ET ENFANTS



à des PRIX encore jamais vus ...



BIENVENUE A TOUS !

Au Bottillon

Tél. 362-2029

1615, Ave St-Louis ... Plessisville, P. Q.



MANTEAUX POUR DAMES
MANTEAUX POUR FILLETTES

Aussi manteaux de kid, ainsi que toutes les marchandises d'automne et d'hiver

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

Magasin Louis-David Paré
27 rue St-Jean Baptiste - Princeville, P.Q.

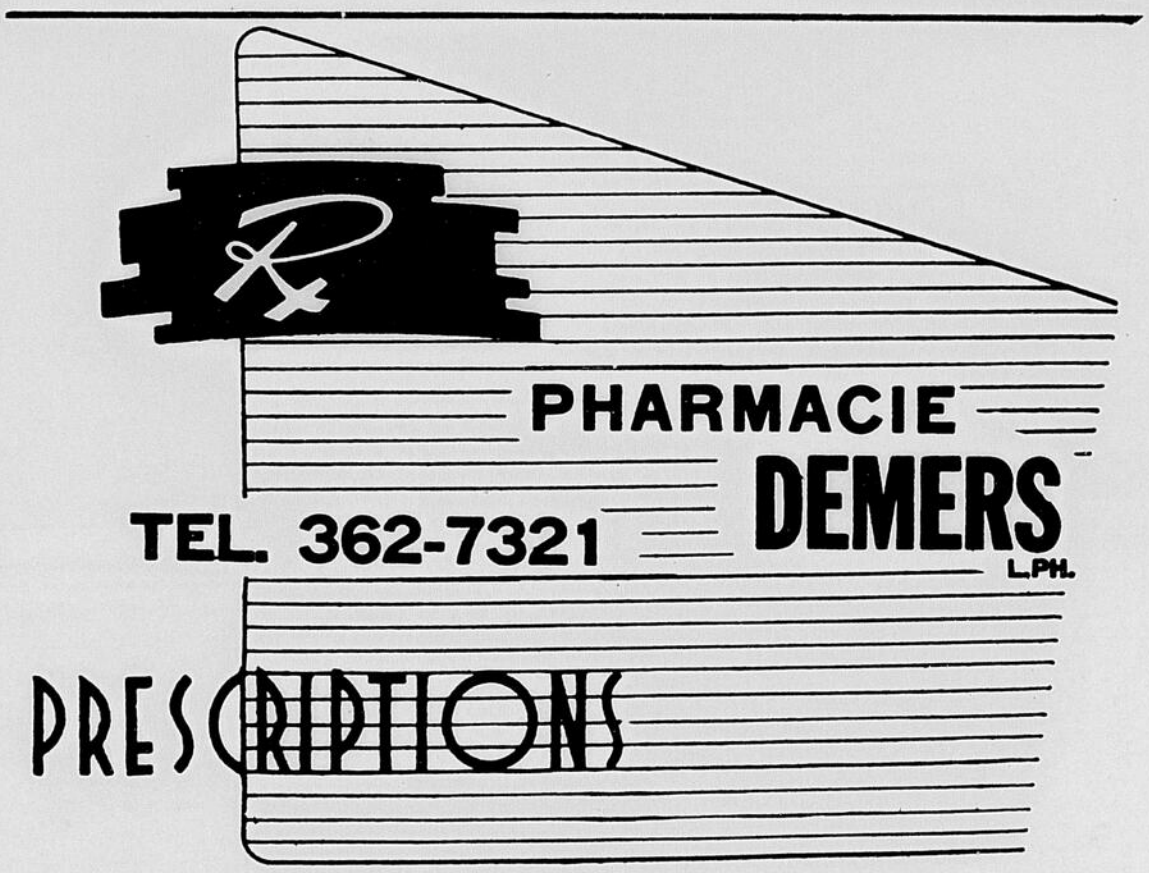
Confection pour Hommes Femmes et Enfants

Les travaux au Collège seraient terminés à la fin de Janvier 1969

Au cours de leur assemble mensuelle, les membres de la Chambre de Commerce ont appris que les travaux de réaménagement en cours au Collège de Plessisville seraient terminés vers la fin de janvier 1969. Le président de la Commission scolaire locale, M. Roger Hallé, a aussi informé les membres que les plans étaient en préparation pour la réalisation d'une autre étape, celle de l'agrandissement de cette institution, et que les travaux pourraient probablement débuter au printemps prochain. Le Collège de Plessisville appartient maintenant à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs. M. Hallé a précisé qu'une fois l'organisation de la polyvalence terminée à Plessisville, les écoles du niveau secondaire compteront près de 100 classes et recevront environ 2,000 élèves.

PROJET DE SOIREE MIXTE

Le projet d'un souper-causerie mixte a été reporté au printemps prochain à la Chambre de Commerce de Plessisville Le président, M. Rosaire Côté, avait fait des démarches pour avoir comme conférencier le chef du Ralliement créditiste M. Réal Caouette mais la date soumise par ce dernier ne convient pas aux membres. Un souper canadien a précédé cette assemblée de la Chambre de Commerce de Plessisville. La manifestation a eu lieu à la Cabane 4-7 où les délibérations ont été dirigées par M. Rosaire Côté et avec Mlle Louise Thibodeau au pupitre du secrétariat.



ELECTIONS LE 25 OCTOBRE

Vendredi prochain, six cents élèves de l'Ecole Polyvalente de Plessisville iront aux urnes pour élire leur Conseil étudiant. Vingt-quatre candidats ont été mis en nomination vendredi, le 18 courant.

La campagne électorale bat son plein; celle-ci est aissée à l'initiative de chaque candidat, sous le contrôle du président d'élection, Robert Cantin et de son greffier, Suzanne Rivard.

Voici la liste des candidats aux différents postes:

Président: Yvon Hamel et Jean-Guy Provencher.

Vice-président: Cécile Mailhot Pierre Parent et Lisette Beaulieu.

Secrétaire-trésorier: Denise Martineau et Hélène Lemieux.

Pour assurer la représentation de chaque niveau scolaire, cinq conseillers seront choisis parmi

Secondaire I: Gilles Michaud et Yves Daigle.

Secondaire II: Lise Larochelle, Christian Therrien et Claude Forand.

Secondaire III: Denis Drolet, Mariette Ruel, Jean Rouiller, André Breton et Denis Mailhot.

Secondaire IV: Raymond Bélisle et Réjean Paradis.

Secondaire V: Renaud Boisclair, Jean-Pierre Couture, Gaby Pelletier, Réjean Moore et Lucie Soulière.

OUVERTURE DE

NOUVEAUX POSTES

Poste P-15-68

DIRECTEUR DU PERSONNEL

Qualifications requises:

— Formation générale permettant d'occuper un poste d'administration
— Expérience dans la gérance du personnel
— Connaissance des lois qui régissent le monde du travail

Date limite:

Les candidatures seront reçues jusqu'au 31 octobre 1968

N.B. (1) Les candidatures devront être adressées à:

Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs,
Att: M. le Directeur général,
455 est, rue Notre-Dame,
C.P. 40,
Victoriaville

N.B. (2) On voudra bien indiquer clairement le numéro du poste et adresser des demandes séparées pour des candidatures à plus d'un poste

Robert Cloutier,
secrétaire-trésorier
Directeur
Services Administratifs

jeudi 31
20 h 00

"Demain ce seront des hommes"

Les Grands Films présenteront, le jeudi 31 octobre à 20 heures, *Demain ce seront des hommes.*

Ce drame psychologique de Jack Garfein, tiré du roman et de la pièce de Calder Willingham, met en vedette Ben Gazzara, Pat Hinghe et Marck Richmann.

Les cadets de l'école militaire du sud, aux USA, sont soumis à de terribles brimades de la part de leurs aînés. Un petit groupe d'entre eux subit l'emprise d'un jeune instructeur, Jacko Deparis, particulièrement violent.

Le cadet George Avery, fils du major Avery, officier instructeur de l'école, réveillé par le tapage et des cris de douleur dans une chambrée voisine, en avertit son père et l'officier de garde.

Ceux-ci ne découvrent rien de suspect — les responsables ayant caché leur victime — et ne sont pas loin de croire que le jeune homme a fait un cauchemar.

Avec la complicité de ses camarades, Deparis réussit à compromettre le fils du major qui est aussitôt expulsé de l'école.

L'enquête menée par le major se poursuivra discrètement, et les cadets, enfin écoeurés de la tyrannie de Deparis, s'arrangeront pour le forcer à quitter l'école à jamais.



Attention Mesdames . . .

La VENTE se CONTINUE toujours à nouvelle adresse du

Tricot Lydia

1459, ave des Erables
Téléphone: 362-2207
à Plessisville

Nos prix sont TOUJOURS REDUITS jusqu'à ECOULEMENT TOTAL de la marchandise. Tout doit être liquidé pour la fin d'octobre.

Les prix sont plus bas que jamais

BIENVENUE A TOUTES

Une somme de $4,000. à la Bibliothèque de Plessisville

Une attention spéciale est donnée aux bibliothèques par la direction de la Commission scolaire de Plessisville. Le président, M. Roger Hallé et les commissaires ont voté un montant de près de $4,000 pour les volumes, le matériel didactique, les appareils de projection, les diapositives, montant qui est inscrit au budget pour l'année 1968-69. Le choix des volumes à acheter se fera par M. Irenée Boivin, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et la direction des écoles. Les encyclopédies et autres documentaires sont au premier plan sur la liste en préparation. On mettra ainsi à la disposition des jeunes ce qui leur est nécessaire pour des travaux de recherche, travaux qui intéressent la très grande majorité des élèves.

FORMATION DU PERSONNEL

La formation du personnel académique pour l'application des nouvelles méthodes d'enseignement est un autre domaine qui reçoit l'attention des responsables de la Commission scolaire de Plessisville. Il a été décidé qu'une quinzaine de membres du personnel enseignant seront inscrits pour des cours d'été en 1969. Deux responsables sont déjà à l'oeuvre dans les écoles pour l'application de ces nouvelles méthodes. Tous deux font équipe avec un groupe de professeurs et d'institutrices qui manifestent une étroite collaboration pour une adaptation aussi rapide et aussi efficace que possible. Le travail de formation se poursuivra jusqu'à ce que tout le personnel académique soit familiarisé avec ces nouvelles méthodes.

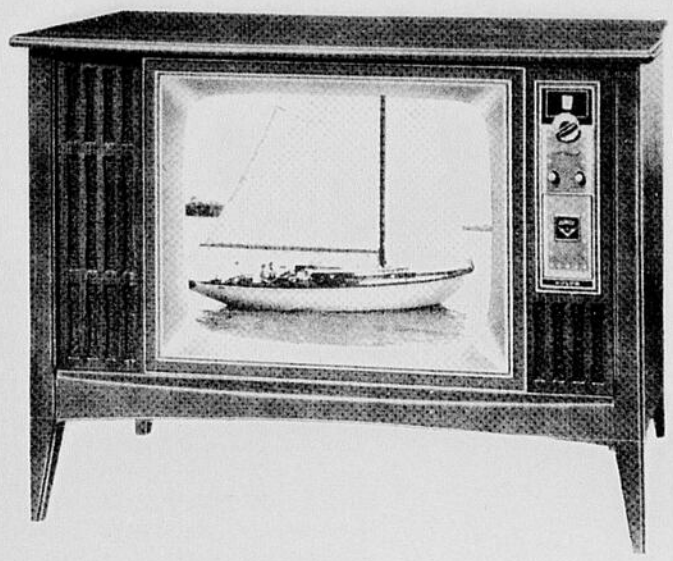
LES SPECIALISTES

Les qualifications des professeurs spécialisés sont un autre domaine qui a retenu l'attention des commissaires au cours de leur réunion d'octobre. Des comparaisons ont été établies entre les normes exigées par les autorités et les brevets des spécialistes. Il a été convenu de faire inscrire quelques-uns de ces spécialistes à des cours complémentaires, cours mis à la disposition du personnel enseignant à Victoriaville. Par ces cours, les spécialistes se qualifient adéquatement pour les matières qu'ils ont à enseigner.

QUESTIONS FINANCIERES

La direction de la Commission scolaire de Plessisville échange actuellement de la correspondance avec les autorités du Ministère de l'Education en ce qui concerne le taux de la taxe foncière. Des modifications ont été demandées aux directives données par Québec sur ce point. Un communiqué sera rendu public dès que la décision aura été déclaré définitive. Au domaine de la perception des taxes, les commissaires ont décidé de prendre des procédures contre ceux qui doivent, depuis un certain temps, des taxes et qui n'ont pas encore tenu compte des avis qui leur ont été signifiés à ce sujet.

T.V. Couleurs DUMONT



— Venez les voir fonctionner . . .
— Conditions faciles
— Un choix de modèles à des prix imbattables

OUVERT LE SOIR
de 7:30 à 9:00 heures

— Lampe image 25"
— Transformateur d'alimentation
— Des couleurs réellement naturelles
— Circuit automatique de démagnétisation
— Circuit monté à la main

Rosaire Gosselin
767, ave Saint-Louis PLESSISVILLE, P.Q.

RÉSERVEZ
IMMEDIATEMENT
VOTRE
Couvre-Sièges
D'AUTO
POUR LA SAISON FROIDE

En montre chez RICHARD INC. Plessisville

En mouton rasé ou mouton de laine longue (couleur)

DONNEZ VOTRE COMMANDE SANS TARDER A :
T. Antonio Fournier Ltée
Tél. 362-7338 Plessisville, P.Q.

La Feuille d'Erable l'hebdo des gens avertis

lundi au vendredi à 17 h 30 et à 23 h 30 (TV)
toutes les deux heures (radio)

Les Jeux Olympiques de Mexico battent leur plein

A Mexico, les Jeux Olympiques sont entrés dans leur deuxième semaine (du 19 au 25 octobre), et dans toutes les disciplines, les compétitions battent leur plein.

A la radio et à la télévision de Radio-Canada, on a également pris la vitesse de croisière et cette seconde partie doit nous valoir des minutes et même des heures inoubliables.

Cette semaine verra le chevauchement des deux grands sports olympiques, c'est-à-dire l'athlétisme dont les épreuves se termineront le dimanche 20 et la natation qui a commencé le 17.

En athlétisme, la grande journée sera celle du dimanche 20 octobre, avec de nombreuses finales inscrites au programme et en particulier le 1500 m, le saut en hauteur, les relais et le dramatique marathon au cours duquel Bikila Abébé tentera d'obtenir sa troisième médaille d'or, après Rome et Tokyo.

Dans le domaine de la natation, le grand jour pour les auditeurs et les téléspectateurs canadiens sera le mercredi 23 octobre car, ce jour-là, Elaine Tanner au 100 m dos et Ralph Hutton au 400 m nage libre lutteront à armes égales avec les Américains, pour la première place.

La gymnastique sera également en vedette de même que tous les sports d'équipes.

Rappelons qu'à la télévision, les commentateurs seront René Lecavalier, Richard Garneau, Raymond Lebrun, Jean-Maurice Bailly et Guy Ferron, tandis qu'à la radio, les auditeurs entendront les voix de Gaby Drouin et Roger Bouchard.

Les émissions ont lieu chaque soir à 23 h 30 en ce qui concerne la télévision. A la radio, les résultats sont communiqués en direct toutes les deux heures.

PHARMACIE
J.-D. BERNIER
1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.
Tél.: 362-7677
PRESCRIPTIONS
Tél.: 362-3585
PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris



Les Optimistes organisent la "Semaine d'Appréciation"

Les Optimistes de Plessisville ont formé un comité qui est chargé d'organiser les activités de la "Semaine d'appréciation de la Jeunesse". La responsabilité de ce comité a été confiée à Me Jules Bellavance, avocat. Le président des Optimistes, M. Jean-Louis Michaud, et les membres ont choisi la semaine du 11 au 17 novembre pour les manifestations qui auront lieu sous la direction de Me Bellavance.

LA JEUNESSE EN EVIDENCE

La "jeunesse" a d'ailleurs été le sujet de la causerie prononcée par le R. P. Denis Prescott, c.s.c. à l'occasion d'un souper hebdomadaire qui a réuni la presque totalité des Optimistes de Plessisville à l'hôtel Manoir Plessis. Le conférencier a dit que 60% de la population actuelle se composait de jeunes de moins de 24 ans. Aide spirituelle donnée aux jeunes par la pastorale scolaire, intérêt que les adultes doivent porter aux activités de la jeunesse sont des points sur lesquels le R. P. Prescott a insisté. "Nous devons favoriser le développement des jeunes en leur offrant les possibilités de devenir adultes" a conclu le conférencier. Présenté par le M. Roger Bérubé, le R.P. Prescott a été remercié par M. Denis Desrochers.

LE "GAZORAMA"

Le responsable du service de la publicité chez les Optimistes de Plessisville, M. Fernand Laflamme, travaille actuellement avec le comité du "gazorama". Cette activité est prévue pour les vendredi et samedi, 25 et 26 octobre. Ce "gazorama" se tiendra au Garage Clément Roy, représentant Shell. M. Claude Lafond, président du "Gazorama", invite la population à prenre part à cette activité qui aura lieu de 6h. à 11h. le soir du vendredi, 25 octobre, et de 8h. du matin à 4h. de l'après-midi le samedi, 26 octobre.

NOUS SOMMES ACHETEURS

de bois franc et billes de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous

National Box and Lumber Co. Ltd
1819, rue Ste-Anne
Tél. 362-2560
Plessisville, P.Q.

ATTENTION

COURS de YOGA



Au Couvent de Ste-Julie

A Laurierville tous les lundis soirs

COURS MIXTES

Enfants à 7:00 h.
Adultes à 8:30 h.

Informations: Mme Pierre Gingras — Tél. 365-4654 — Laurierville

Inscriptions et informations lundi soir le 28 octobre entre 8 h. et 8 h. 30

Institut de Yoga Sivananda

3887, rue St-Denis, Montréal — Directeur: Gérard Fortier

M. Denis Rémillard reçoit un écusson en or

Un agronome-propagandiste de Plessisville, M. Denis Rémillard, a été honoré de façon particulière pour cinq années de loyaux services. En reconnaissance pour son travail, un écusson en or a été remis à M. Rémillard. A la même occasion, il a reçu un porte-clefs souvenir pour avoir conduit une automobile durant plus de trois ans, sans aucun accident. M. Denis Rémillard est agronome-propagandiste dans quatre comtés de la région des Bois-Francs, pour la firme Canadian Industries Ltd.

CONSEILLER EN CULTURE

La culture des plantes fourragères, des céréales, la fertilisation des sols, les prairies et les pâturages sont les principaux domaines où M. Denis Rémillard est à l'oeuvre auprès des cultivateurs du territoire qui lui est assigné. En plus de diriger des expériences, de conseiller les propriétaires d'exploitations agricoles, M. Rémillard agit aussi comme conférencier à diverses manifestations se rapportant à l'agriculture. M. Rémillard donne une attention spéciale aux assemblées des sociétés coopératives agricoles en activité dans le territoire sous sa juridiction.

Profitez de nos spéciaux de la saison



PUISSANCE À GOGO!

avec les pneus à neige

Suburbanite

GOODYEAR

Nous sommes les vendeurs autorisés

Plessisville Tire Service

1068, rue St-Calixte Tél. 362-2275 Plessisville, P.Q.

ARGENT a PRETER

sur hypotheque

•

TAUX RAISONNABLES

•

Case Postale 160
PLESSISVILLE

L'Oeuvre des Loisirs rend compte de son administration

L'assemblée générale annuelle de l'Oeuvre des Loisirs Inc. de Plessisville a été marquée par la communication du bilan et d'un résumé des activités de 1967-68. Les états financiers indiquent que l'excédent des dépenses sur les revenus a été de $4,639. Les quilles ont rapporté $8,656. et il en a coûté $5,965. pour ce service. A l'article des octrois, on remarque un montant de $5,220. reçu du Conseil municipal urbain, $500. du Conseil municipal rural et $4,000. du Gouvernement du Québec. L'Oeuvre des Loisirs inc. administre le Centre des Loisirs pour les activités et la finance.

DIRECTEURS REELUS

Huit des neuf membres du Conseil d'administration ont été réélus à l'Oeuvre des Loisirs inc. Ces directeurs sont: M. Claude Blais, président sortant de charge, ainsi que MM. Simon Montambeault, Marcel Lainé, Georges Jutras, Gaston Provencher, Raymond Hinse, Gaétan Aubre, Germain Massicotte. M. Adrien Hamel a été choisi pour remplacer Mlle Lorraine Morneau qui manifestait le désir de se retirer de l'administration. Mlle Morneau occupait le poste de secrétaire en 1967-68. Les neuf directeurs de l'Oeuvre des Loisirs Inc. profiteront d'une réunion du Conseil pour faire l'attribution des responsabilités et former les cadres de la direction. Le président sortant de charge, M. Claude Blais, a remercié les bonnes volontés qui avaient travaillé à ses côtés pour le maintien des activités au Centre des Loisirs pour l'année qui prenait fin.

LES PROJETS

M. Claude Blais a fait remarquer que la préparation du budget et l'engagement d'un directeur général de la récréation étaient au programme pour les prochaines semaines. Ce travail se fait en collaboration avec la Commission municipale de Loisirs dont M. Gaston Provencher est le président tout en étant directeur de l'Oeuvre des Loisirs inc. M. Blais a ajouté que lui-même et son équipe donneraient le meilleur d'eux-mêmes pour une saison 1968-69 aussi fructueuse que possible.

DES REPRESENTANTS

Le Conseil municipal et la Commission municipale des Loisirs étaient représentés à cette assemblée générale annuelle de l'Oeuvre des Losirs Inc. M. l'abbé Antoine Després, curé de Plessisville, a aussi pris part aux travaux de la réunion. Quant au grand public, son intérêt ne s'est manifesté que par le présence d'un nombre restreint de personnes à cette assemblée.

Pour tous vos

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

Consultez

Henri-P. Dion

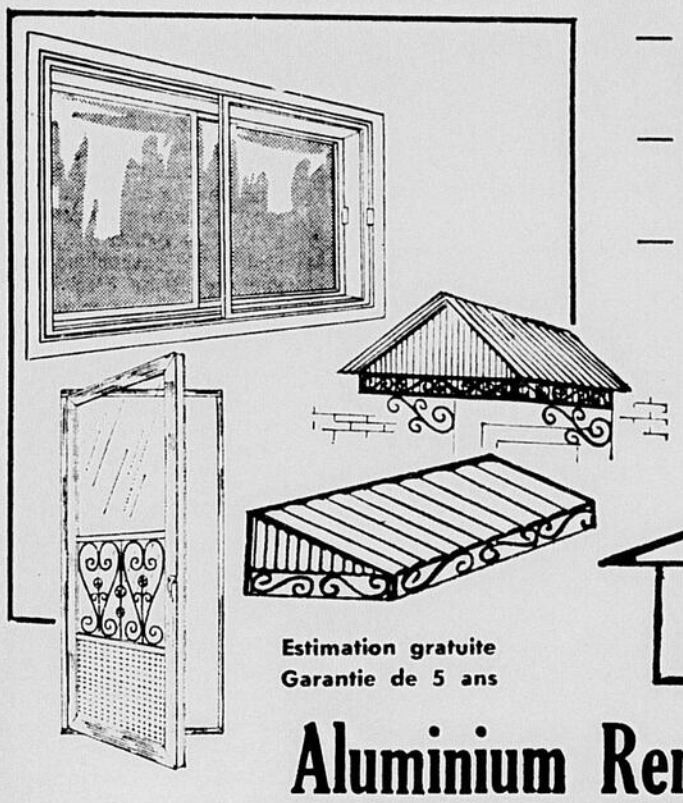
1177, St-Calixte — 362-2669
1548, rue St-Louis
Tél. 362-2450
PLESSISVILLE

Grenier, Ruel & Cie Inc.

Valeurs de Placement
Québec, P.Q.

Revêtement de maison avec Aluminium

20 ans de garantie écrite



— **Portes, fenêtres** d'aluminium à 3 rainures

— **Auvents** en fibre de verre 5 ans de garantie

— **Corniches** aluminium avec (spécialité)

APPELEZ

Tél. 362-7204

PLESSISVILLE

Estimation gratuite
Garantie de 5 ans

A. R.

Aluminium Renovation Enrg.

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS – C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

Téléphone: 428-3543

Luc Simoneau

CONTRACTEUR

Céramique — Ciment

St-Ferdinand — Cté Mégantic

CONVERSION DE 1 POUR 1 AVEC LACTIVO



Produisez des veaux de lait "bons à choix" de 200 à 225 livres en 7 à 9 semaines avec moins de 150 livres de Lactivo.

Consultez-nous au sujet du régime SHUR-GAIN pour les veaux de lait.

VENDEUR AUTORISÉ:

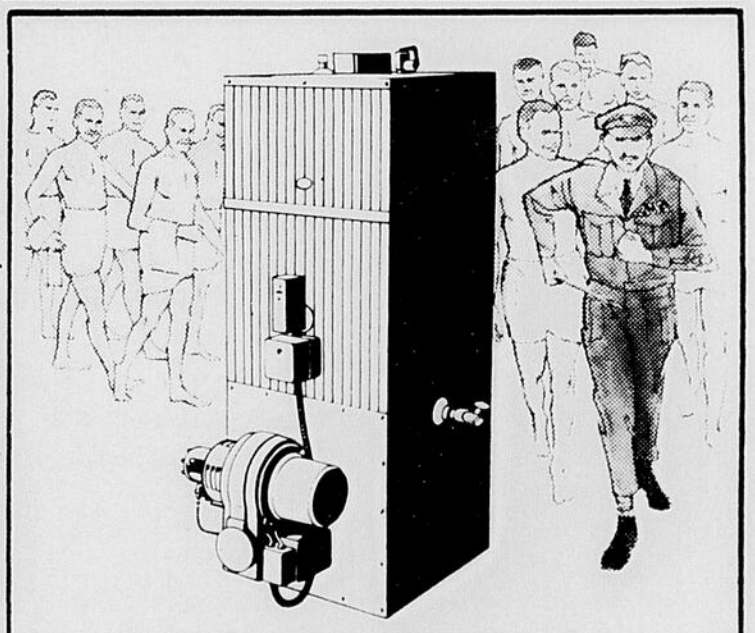
W.A. LAMONTAGNE LTÉE

Marcel Collin, gérant

2042 ave St-Laurent, tél. 362-2050

Plessisville, P. Que.

SHUR-GAIN pour les veaux



Le chauffe-eau

aquathermic Esso

vous donne suffisamment d'eau chaude pour toute une armée

8 fois 1/2 plus rapide que les chauffe-eau conventionnels

Nous vendons tous les appareils de chauffage à l'huile avec financement de 3 à 10 ans.

L'Aquathermic Esso est supérieur à tous les chauffe-eau au gaz et électriques de même dimension. Il suffit de 16 minutes pour qu'il donne 30 gallons d'eau chaude. De plus, le chauffage à l'huile est beaucoup plus économique. Pour plus de renseignements s'adresser à:

FERNAND BRETON INC.

Entrepreneur Plomberie-Chauffage
Agent Exclusif "ESSO"
839, avenue St-Louis Tél.: Bur. 362-2432 — Rés. 362-7926
PLESSISVILLE, P. Q.

"La Feuille d'Erable"

CARTES PROFESSIONNELLES

CAS URGENTS

Si votre medecin n'est pas là.

appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

C. Benoit Chartier,

Notaire, B. A. LL. L.

Cessionnaires des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard - Plessisvlle, P.Q. - Tél. 362-2152

Docteur

Armand Charest

Chirurgien - Dentiste
1667, Avenue St-Louis
Tél. 362-2321
PLESSISVILLE, P.Q.

Tél. 362-2127

Dr Raymond Charron

Médecin - Chirurgien
PLESSISVILLE, P.Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
Bureau: 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi
Le soir: de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

GASTON TÉTREAULT
B.A., N.P.
(1922 - 1967)

L.-A. PARADIS, N.P.
(1898 - 1949)

ASSOCIÉ
RAYMOND GUY
B.A., LL.B.

Jean Tétreault

B.A., LL.B., STG. D.
notaire
Syndic licencié
(362-7314)
1588, AVE ST-LAURENT
PLESSISVILLE, QUE.

BUREAU À
INVERNESS
(453-2200)
—
QUÉBEC
(529-4119)

Dr M. Morin

Chirurgien - Dentiste
1582, ave St-Laurent
Tél. 362-2083
PLESSISVILLE, P.Q.

Dr G. Pelletier

Chirurgien - Dentiste
1457, ave St-Edouard
Tél. 362-7016
PLESSISVILLE, P.Q.

HEURES DE BUREAU:
Sur rendez-vous, de 9 h. à midi
de 1 h. 30 à 5 h.
Lundi soir: 7 h. à 9 h.
Vendredi soir: libre

Tél. 362-2224

Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.
Heures de bureau: avant-midi à l'hôpital
Après-midi 1 h. 30 à 4 h. — Soirée: 7 h. à 9 h.
les lundi et vendredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Rés.: 362-7294 - - Bur.: 362-7261

Jacques Gagné

B.A.LL.L. Avocat et Procureur
1768-A rue St-Calixte Plessisville
Edifice J.E. Bourque & Fils Ltée
HEURES DE BUREAU
Tour les jours: 9:00 à 12:00 heures, 2:00 à 5:00 heures
Soir: Vendredi de 8.00 à 9.00 heures.
Fermé le samedi toute la journée.

Bureau à Lyster tous les jeudis de 2 heures à 5 h. p.m. au local du Dr Pierre-Julien Houle.

Argent à prêter

Obligations... Actions... Fonds Mutuels... Aussi, placements ou emprunts sur hypothèques ou autres garanties. Consultez-nous.

J. AIME GOSSELIN
C.P. 14 — Tél. 362-2130
1415, rue Savoie
Plessisville, P.Q.
(Lagueux, Desrochers Ltée)

Tél. Bureau: 362-7157 Résidence: 362-3203

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, P.Q.
Bureau a.m.: 11 h. à midi — p.m.: 2 h. à 4 h.
(excepté mercredi et samedi)
Soir: 7 h. à 9 h. les lundi et vendredi seulement

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS - M.R.A.I.C.
97 - NOTRE-DAME-SUD - THETFORD-MINES - P.Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE: FE: 5-5202

Fourrures

Si vous desirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous.. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions. Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger
Tél.: 362-7104
1575, Avenue Bélanger
PLESSISVILLE, P.Q.

Tél. 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN
1628, Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.
Heures de bur.: 11 h. à midi - 2 à 4 h. p.m. - 7 à 9 h. p.m
les lundi et vendredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

INGENIEUR - CONSEIL

EDOUARD LAIR

1480 rue Savoie, Plessisville
C.P. 1510 — Tél. 362-7175
56, rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine
125, rue Notre-Dame, Nicolet

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Sur rendez-vous: Lundi en soirée
Mardi après-midi
Jeudi après-midi
(aucun changement les autres jours)
1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

Moisan & Bellavance

AVOCATS ET PROCUREURS
1628, Avenue St-Louis 362-7929 Plessisville
HEURES DE BUREAU
A PLESSISVILLE sans rendez-vous { Mercredi p.m.: 2 h. à 5 h. / Vendredi p.m.: 2 h. à 5 h. et le soir 7.30 à 9.30
AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Arthabaska: tous les jours 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Placements

- ACTIONS
- OBLIGATIONS
- FONDS MUTUELS

Consultez



J. DENIS BÉLIVEAU
Placements
Administration de Portefeuille

758-8237
Edifice Continental
117 N.-Dame-Est, Victoriaville
Cliche & Associés Ltée
Courtiers de placements

Int. Municipales ou scolaires **R. 7¾%**
commerciales ou industrielles **R. 8%**

Tél.: 362-2728

Dr Joseph Bélanger

MEDECIN -VETERINAIRE
1253, avenue St-Louis Plessisville, P.Q.
(Bureau 24 heures par jour)

TEL. 362-2621

Dr Jacques Baron

MEDECIN-VETERINAIRE
1820, rue St-Calixte Plessisville, P.Q.

"La Feuille d'Érable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: $1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être cancellées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum $1.00 par insertion.

APPARTEMENTS et MAGASIN A LOUER

Appartements et magasin à louer. S'adresser: Mlles BOURQUE, 1510 avenue St-Louis (voisin du magasin IGA). Tél. 362-2031, Plessisville.

(N. 22 août jno)

A VENDRE

Maison à 4 logis située avenue St-Louis. Site commercial. Garage double. Terrain 137 x 60 approx. S'adresser à Tél. 362-7965 M. ALAIN MAYER, 2030 avenue Mercure, Plessisville.

29 août)

FEMMES DEMANDEES

Femmes demandées pour travail à temps partiel. Revenu proportionné suivant le temps dont vous pouvez disposer. S'adresser: Mme JACQUES FOUQUETTE, tél. 362-7234, Plessisville.

(N. 19 sept. jno)

LOGIS A LOUER

Deux logis libres depuis le 1er octobre. Aussi petits secrétaires à vendre. En merisier naturel pour écoliers. S'adresser: DROLET & FRERE, 1949 rue Bélanger. Tél. 362-2407. Plessisville.

(N. 19 sept jno)

MAISON A VENDRE

Maison située rue Napoléon à Plessisville. Comprenant 9 appartements, excellent système de chauffage. Avons aussi garage avec atelier en plus un terrain de 112 x 80. S'adresser à OCTAVE CLOUTIER. Tél. 362 3281, à 1323 rue Napoléon, Plessisville.

(N. 10-17 24 oct.)

A LOUER

Logis de 3 appartements chauffé. Eau chaude fournie. Libre 1er novembre. S'adresser à ADELARD GERMAIN, 1880 ave des Erables, Plessisville. Tél. 362-2993, Plessisville.

(N. 10 oct. jno)

A VENDRE

Maison neuve à vendre, 5 appartements plus chambre de bain. Située à 1275 rue Painchaud. S'adresser à REAL GINGRAS. Tél. 362-2214, Plessisville.

(P. 10-17-24 oct.)

GARAGE A VENDRE

Garage 12 x 20 couverture en tôle, portes basculantes en aluminium. Livrable immédiatement. S'adresser à RAYMOND GUILLEMETTE 1613 avenue St-Louis. Tél. 362-2267,, Plessisville.

(N. 10 oct. jno)

A VENDRE

Fibre de verre 15½ pieds à vendre avec hors-bord 40 h.p. à $650. Aussi "Flyers" S'adresser: RAYMOND BELLAVANCE, 1890 rue St-Calixte. Tél. 362-2146, Plessisville.

(P. 10-17-24 oct.)

AUTO A VENDRE

Pontiac modèle 1966, Parisienne V-8, transmission automatique, "hard top", 4 portes, servo-freins et servo-direction. S'adresser à JULES BELIVEAU, 1318 avenue du Collège. Tél 362-2056, Plessisville.

(N. 10 oct. jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 6 pièces au premier plancher, peinturé à neuf avec courant 220, réservoir à eau chaude et douche Remise pour débarras. Libre le 1er novembre et situé au No 1720 rue Ste-Marie en face de la buanderie à Plessisville. S'adresser à Mme ALBERT MICHAUD, 1728 rue Ste-Marie, Tél. 362-7237, Plessisville. (N. 10 oct.)

VENDEUSES DEMANDEES

Vendeuses demandées pour vendre produits de beauté. A plein temps ou temps partiel. S'adresser à Mme ONIL BERGERON. Tél. 365-4505, Laurierville.

(N. 10-17-24 oct. 68)

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER

Procureurs de Brevets d'Invention

1440 Ste-Catherine-Ouest

Chambre 705 - Montréal (25)

A LOUER

Un logis situé coin St-Louis et Lafond, comprenant 3 pièces plus chambre de bain, courant 220. Libre depuis le 1er octobre S'adresser à GEORGES CARIGNAN, 1378 rue St-Calixte. Tél. 362-3046, Plessisville.

(N. 3 oct. jno)

AUTO A VENDRE

Voiture Chevrolet 68 - 2 portes hard top, tout équipé. S'adresser à M. CHEVALIER, 1974 ave. des Erables. Tél. 362-7844, Plessisville.

(N. 10-17-24 oct.)

DEUX LOGIS A LOUER

Un logis de 4 pièces. Aussi une chambre à louer. De plus autre logis de 5 appartements et chauffé, plus chambre de bain. S'adresser à MAURICE MICHAUD, 1649 avenue St-Nazaire. Tél. 362-2102, Plessisville

(N. 10 oct.)

PATATES A VENDRE

Patates montagnes vertes de très belle qualité. S'adresser à GERARD DEMERS, tél. 365-4484, Laurierville.

(P. 24 oct.)

LOGIS A LOUER

Logis à Notre-Dame de Lourdes, chauffé et neuf. 5 appartements. Installation comprise de laveuse et sécheuse T.V. $45.00 par mois. Libre immédiatement. S'adresser à ALFRED BEDARD Tél. 385-4333, Lourdes.

(P. 24-31 oct. 7 nov.)

A VENDRE

Auto-neige 1968. Boa-Ski complètement neuf. S'adresser à: M. GERMAIN MASSICOTTE, 1779 ave Bélanger. Tél. 362-2495, Plessisville.

(P. 24-31 oct.)

AUBAINE - $80

Lessiveuse avec essoreuse. Marque Simplicity. Modèle carré avec minuterie. 1½ année d'usage. PIERRE SASSEVILLE. Tél. 362-3390, Plessisville.

A LOUER

Chambre tout près du tricot Bélanger et de l'école de métiers S'adresser Mme LUCIEN SEVIGNY 2015 rue St-Calixte, Plessisville.

(N. 3 oct. jno)

A VENDRE

Un poêle électrique combiné (bois électricité) modèle L'Islet aussi tondeuse à gazon à bras. S'adresser à ALFRED PARADIS, 101 ave Renaud. Tél. 365-4676, Laurierville.

(P. 24 oct.)

LOGIS A LOUER

Logis chauffé de 3½ pièces situé au 1319 avenue St-Louis (propriété de Mme Siméon Savoie) à Plessisville. Libre le 1er octobre 1968. S'adresser à Mme PAUL-ANDRE LAFOND 1626 avenue St-Edouard. Tél. 362-7282, Plesisville.

(N. 19 sept. jno)

LOGIS A LOUER

Logis chauffé situé avenue St-Louis. 1er plancher. 4 appartements plus chambre de bain, eau chaude fournie. Courant 220. S'adresser à LEON LABRECQUE, 1676 avenue Ste-Thérèse. Tél. 362-2197, Plessisville.

(N. 29 août jno)

Tél. 362-3633, Plessisville

Michel Benjamin

ARPENTEUR - GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1451, ave St-Louis C.P. 40 Plessisville

AAA

Ass. Automobile
Incendie
Responsabilité
Risque divers

Maurice Houle

Assurance Générale

Club Automobile Québec

7% RISTOURNE sur assurances autos aux assurés qui n'ont pas de réclamation durant la période de la police.

1244 St-Calixte
Tél. 362-2177
Plessisville, P.Q.

BUREAU: Vendredi soir et aux repas.

Tél. 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.

COMPTABLE AGREE

265, 65e Rue ouest
Charlesbourg Québec 7

TEL. RES. et BUR. 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Autos — Accidents — Responsabilité
1308 RUE NAPOLEON, PLESSISVILLE
(près de l'église St-Calixte)
ASSURANCE-VIE "CROWN-LIFE"

Tél.: Bur., 362-2435

J. L. Fradette Ltée

VIE — FEU — AUTOMOBILE — RISQUES DIVERS

Agent

Jean-Louis Fradette
C. D'A. A.
Tél. 362-2436

Jean-Louis Michaud
C. D'A. As.
Tél. 362-2492

1265, rue St-Calixte, Plessisville

Tél. 362-2522 C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville,

Tél.: Bur. 362-2288
Rés. 362-2597

1782 rue St-Calixte C.P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P.Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Jean-Guy Gingras, co-propriétaire
Spécialité: PLAN FAMILIAL

1563, Avenue St-Edouard Tél. 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident

PLESSISVILLE, P.Q.

(Bureau à la résidence Madame Patrick Kelly)

Rue Saint-Edouard

Aldé Paradis
Bur. 362-7720
Rés. 362-7148

Arsène Rousseau, gér.
Tél. 362-7720
Plessisville

La Laurentienne

Compagnie Mutuelle d'Assurance

1674, avenue St-Louis, Plessisville

Lionel Paquet
Inverness
Tél. 453-2609

Geo. H. Lemieux
Plessisville
Tél. 362-2311

Assemblée de Développement Industriel Régional

A Victoriaville, jeudi soir, le 24 octobre 1968

Chacun sait que de plus en plus, le Québec se développe grâce à l'industrialisation. Le mouvement de désertion des campagnes s'effectue actuellement au bénéfice des centres urbains et surtout en faveur de l'agglomération montréalaise

La région du Centre du Québec n'échappe pas à ce phénomène. Dans le but de favoriser le développement industriel de notre région, le Conseil de Développement Régional organise trois (3) assemblées consultatives du développement industriel qui se tiendront à Victoriaville le 24 octobre, à Nicolet le 29 et à Drummondville le 31 octobre prochain.

Ces rencontres ont pour objectifs de diffuser une certaine information industrielle et de discuter l'opportunité de créer un comité industriel régional.

Ce comité n'aurait pas pour but de faire de la promotion ou de la prospection industrielle, fonction que des commissions municipales remplissent déjà dans les centres importants du territoire, mais plutôt d'être un instrument important de connaissance et d'évaluation de la situation industrielle régionale. Il pourra être un appui et un aide aux municipalités et à tous ceux qui travaillent à la promotion industrielle locale

Les Administrateurs du C.D.R croient qu'en mettant sur pied un organisme qui diagnostiquerait l'état actuel de la situation industrielle régionale, qui évaluerait le potentiel présent qui connaitrait les valeurs compétitives régionales, qui examinerait et en consoliderait les véritables facteurs de localisation industrielle dans la région, ils favorisent le développement industriel régional.

De plus en plus, la population et ceux qui nous gouvernent croient au regroupement régional pour solutionner les problèmes économiques. Les mêmes difficultés économiques se retrouvent dans les différentes parties d'une région et les efforts isolés pour les résoudre ne portent pas les fruits escomptés. Il faudra penser des solutions en terme de coopération. de regroupement. de régionalisation si nous voulons que nos actions amènent un changement véritable.

Le portrait économique de notre région nous montre des faiblesses auxquelles nous devons tous ensemble remédier. Il n'est pas nécessaire d'en faire une longue liste pour s'en convaincre. Notre région, par exemple, voit ses jeunes partir dans une proportion effarente d'où perte de main-d'oeuvre active; l'évolution de la population est en nette perte de vitesse; le revenu per capita est près de deux fois moins élevé ici qu'à Montréal.

D'où l'urgence d'une action commune des forces vives du milieu. Afin que cette action soit rationnelle cependant, il convient de connaître d'abord notre milieu et ensuite d'évaluer notre potentiel avant de définir des objectifs de d-veloppement. C'est une des raisons pour lesquelles le C.D.R. tiendra trois assemblées consuldéfinir des objectifs de dévedes prochains jours, où toutes les personnes intéressées sont invitées à participer.

Elles se tiendront: à Victoriaville, jeudi le 24 octobre, à 20 heures, à la mezzanine de la Caisse Populaire de Victoriaville; à Nicolet, mardi le 29 octobre, à 20 heures, à l'Hôtel Château; à Drummondville, jeudi le 31 octobre à 20 heures au Motel Le Dauphin.

J.-Gilles Massé,
Directeur général du
Conseil de Dévelop.
Régional du Centre du
Québec.



Les dix commandements pour la prévention de l'alcoolisme

1. Ne prenez jamais un verre si vous en éprouvez l'urgent besoin.

2. Buvez très lentement et espacez vos verres : le second, une demi-heure après le premier; le troisième, une heure après le second; le quatrième, à vos risques et périls. Il est toujours préférable de s'arrêter au troisième.

3. Mettez beaucoup d'eau dans vos boissons. Pas d'alcool pur, même avec de la glace.

4. Notez fidèlement la quantité d'alcool que vous absorbez. Ne buvez pas tous les jours.

5. Ne cachez jamais la quantité d'alcool que vous absorbez. Exagérez-la plutôt. Si vous dites boire le double de ce que vous croyez boire réellement, vous serez probablement à peu près dans le vrai.

6. Ne buvez jamais à jeun.

7. Cessez de boire « par habitude ». Remplacez l'alcool par une autre boisson : une tasse de thé fort et chaud avant le dîner, un bol de bouillon avant le déjeuner au lieu d'un cocktail. Celui qui recourt à ces succédanés s'en trouvera mieux, sera de meilleure compagnie et passera des soirées plus agréables. L'usage de quelques-unes de ces boissons de remplacement coupera court à l'habitude de l'alcool.

8. Quand vous êtes fatigué ou énervé, prenez un bain chaud, suivi d'une douche froide.

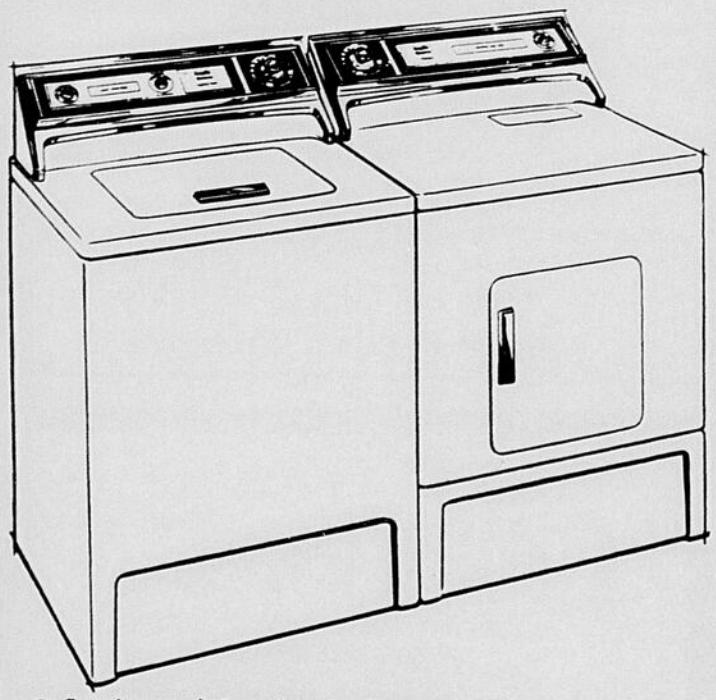
9. Si vous êtes dans un état déficient, physiquement ou moralement, n'essayez pas d'en sortir en buvant.

10. Et surtout, ne prenez jamais un verre le matin pour dissiper les effets de vos excès de la veille.

RÉCOLTE D'AUBAINES

Inglis CITATION

A. Dubuc & Fils Ltée
MARCHAND DE MEUBLES — APPAREILS ELECTRIQUES



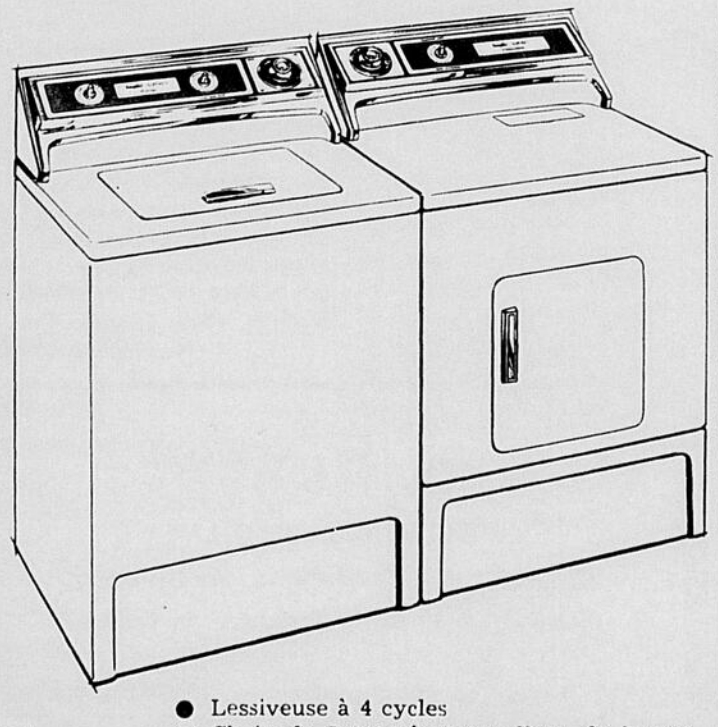
GROS LOT

Un billet gratis par dollar d'achat

Une valeur de $500.00

SALLE D'EXPOSITION
(FACE A NOTRE MAGASIN)
SETS DE SALON;
CHAMBRE;
TV COULEURS; etc
Voyez notre choix et nos bas prix !

Inglis SUPERB



- Lessiveuse à 5 cycles; 2 vitesses
- Multiple niveau d'eau
- Choix de 5 températures d'eau de lavage et rinçage
- Filtre autonettoyant
- Sécheuse à choix de température multiple pour tous tissus
- Lampe germicide Sani-Sun

Qui possede les appareils Inglis vous vantera les avantages d'**Inglis**



- Lessiveuse à 4 cycles
- Choix de 5 températures d'eau de lavage et rinçage
- Multiple niveau d'eau
- Filtre à charpie
- Sécheuse à 6 cycles
- Choix de température multiple
- Lampe germicide Sani-Sun

Votre représentant **Inglis**

Albert Dubuc & Fils Ltée

1769 St-Calixte - Plessisville

Votre représentant **Inglis**

NOTRE SERVICE EST LA BASE DE NOTRE COMMERCE

UNE LOI SUR "L'ASSURANCE-BETAIL" PROCHAINEMENT

(PAR LOUIS HOUDE)

"Le gouvernement provincial présentera bientôt une loi sur l'assurance-bétail qui remplacera le système provisoire actuel d'assitace-bétail".

Le projet a été annoncé dimanche à Lyster par le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec M. Clément Vincent. Le ministre et sa femme étaient les invités, avec le député du comté de Mégantic, Me Marc Bergeron, au déjeuner annuel de l'Organisation de l'Union nationale du comté.

M. Vicent a en outre indiqué que le gouvernement entend modifier complètement la Loi du Crédit agricole et que celui-ci dépensera 10 millions de dollars par année, pour la construction de bureaux régionaux d'agriculture et de colonisation.

Près de 300 organisateurs, sympathisants unionistes, maires et représentants de organisations prenaient place à l'Hôtel Lyster. La table d'honneur comprenait M. et Mme Vincent, Me Marc Bergeron. M. Horace Samson, maire de Lyster et sa femme, M. François Labbé: organisateur de l'Union Nationale pour Mégantic, et M. Gaston Bergeron, organisateur pour Plessisville.

MINUTE DE SILENCE

L'assemblée observa une minute de silence en l'honneur du premier ministre disparu, M. Daniel Johnson. Chaque orateur fit l'éloge de celui-ci.

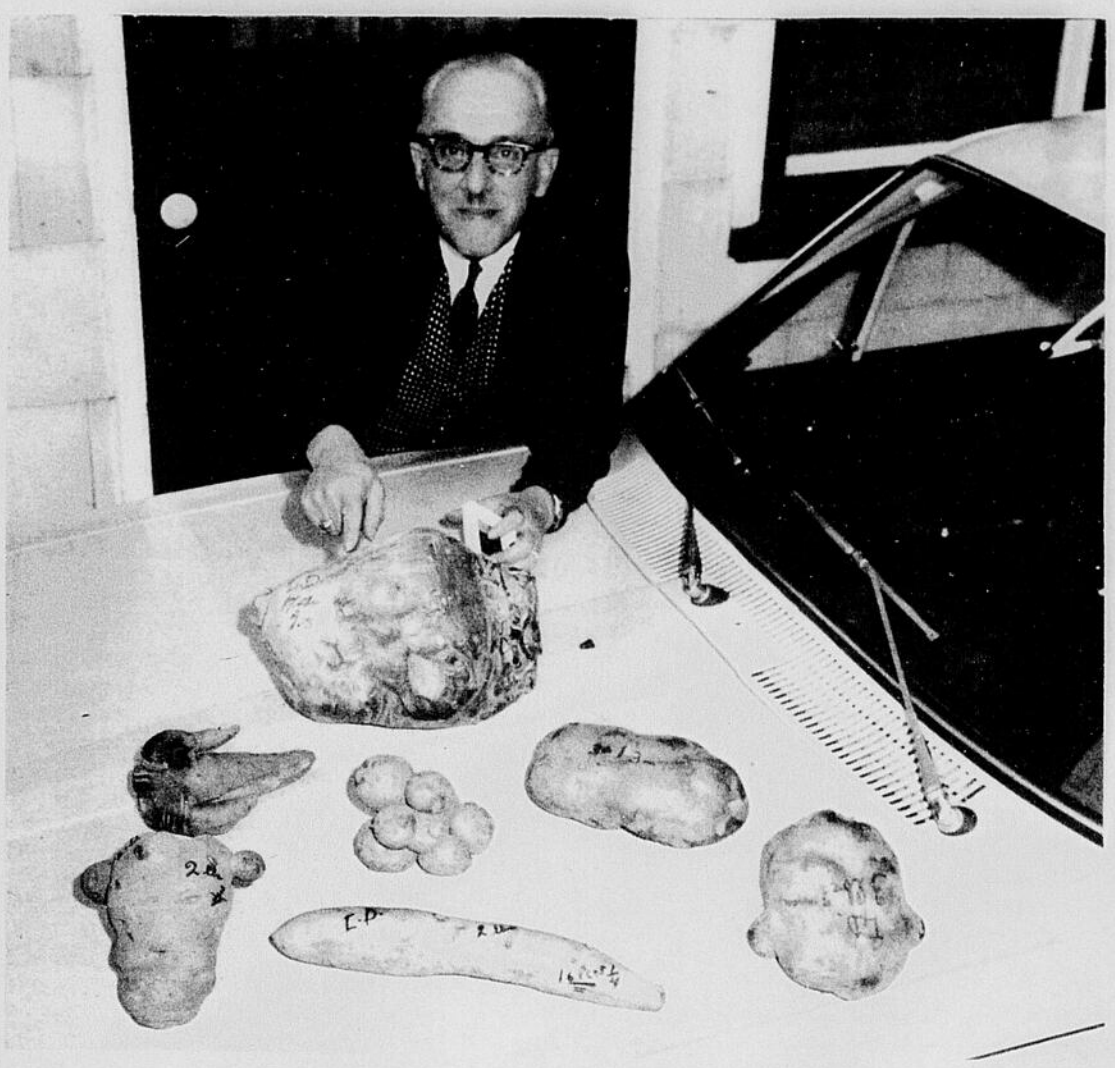
Reprenant le mot du maire de Montréal, M. Drapeau, le ministre déclarait: "Même s'il est mort dans sonl it, on peut dire qu'il est mort debout"

Mme Vincent a reçu un coffre à bijoux musical en cadeau-souvenir, et le ministre, des boutons de manchettes, une plume et un crayon de grande valeur.

La délégation de Plessisville était composée, entre autre, du maire, M. Marcel Collin, du maire de Plessisville village, M. Aurèle Brassard, et du candidat conservateur défait aux élections fédérales, M. André Paul.

Faisant allusion aux troubles actuels dans la province, le ministre M. Vincent, a affirmé la volonté du gouvernement de "gouverner avec le peuple en lui conservant toutes ses libertés, mais en respectant des critères qui doivent dominer dans toute société bien établie".

"Ce que le peuple désire, a-t-il précisé, c'est vivre en toute liberté, mais, en même temps, respecter les principes établis, et l'autorité voulue par lui".



LA COLLECTION LAVAL. — M. Laval Doyon de Laurierville, en visitant ses amis les cultivateurs "Vieux et Jeunes" aime beaucoup à passer quelques minutes avec eux afin de les taquiner, revivre un peu du passé et entendre du nouveau. Avec tout ça M. Doyon nous fait voir une collection de gros légumes qui ont été choisis pour lui et les lecteurs de "La Feuille d'Erable". Vous prendrez ainsi connaissance de ces exhibits provenant des fermes de Ste-Julie, Laurierville et Lyster.

On voit Monsieur Doyon démontrant ces légumes et notant leur poids respectif: Une patate de 3 livres 14 onces; un chou de siam de 17 lbs 7 oz; une patate avec 8 patates; une patate tête de veau, 2 lbs et ¾; un concombre de 16 po. et ¼; une carotte à 5 carottes; une patate de 3 lbs 7 oz et une patate de 3½ lbs.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

PLESSISVILLE:
UNE POLYVALENTE

Le député de Mégantic, Me Marc Bergeron, a rappelé que le gouvernement approuvait, il y a quelques jours, le plan des travaux au Collège classique des Pères Sainte-Croix.

"Une école polyvalente ouvrira bientôt ses portes à Plessisville", a déclaré M. Bergeron.

Le député a manifesté son intention de poursuivre ses visites aux industries. Cette semaine, il rencontre le personnel de l'hôpital St-Julien à St-Ferdinand.

M. Bergeron a, par ailleurs démenti formellement la rumeur qu'il a attribué à ses adversaires politiques, voulant qu'il soit nommé juge. "Franchement, je suis trop jeune, j'aime trop bouger pour aller m'assoeir sur un banc", a déclaré le député.

S'en prenant ensuite à l'occupation des CEGEP M. Bergeron en fustigé les organisateurs. "Je trouve absoluement ridicule la contestation actuelle concernant les CEGEP. Non pas que je nie qu'il puisse exister des problèmes: c'est évident" a-t-il déclaré.

FELICITATIONS AUX CHAMBRES DE COMMERCE

Il a poursuivi: "Mais on a décidé de faire de l'occupation: C'est leur joujou, et moi, pour un, je ne puis absoluement pas accepter ces prises de position". "Je pense qu'il est temps si on ne veut pas se réveiller dans l'état d'anarchie la plus totale, que les corps intermédiaires prennent leurs responsabilités, et que, lorsqu'un gouvernement, quel qu'il soit, a des problèmes d'autorité ces corps-là, comme l'a fait la Chambre de Commerce, doivent faire part de leurs opinions"

UNE SCIE À CHAÎNE VRAIMENT EXTRAORDINAIRE!

HOMELITE XL-12

Coupe des bûches de 12" en 10 secondes
. . . abat des arbres jusqu'à 3' de diamètre



Seulement 12 lb (sans lame ni chaîne)

- Exécute une multitude de corvées de coupe.
- Equilibre parfait... manipulation facile.
- Structure renforcée qui résiste aux pires abus.

Obtenez une démonstration gratuite dès aujourd'hui!

Roger Gingras
Représentant
617, rue Dufour
Tél. 365-4658
Laurierville, P.Q.

EN EXCLUSIVITÉ
à la Société Coopérative Agricole
de Plessisville - 1800, avenue St-Laurent



Tracteur "Oliver", 40 h.p. — Quatre roues motrices
40% plus de traction — Capacité: 4 versoirs et plus

Pour de plus amples informations, demandez :
Yvon Pellerin - Tél. 362-7311 - Plessisville

Rencontres conjugales prévues en 1969 avec le psychologue Léopold Grenon

Il nous fait plaisir d'annoncer à tous les couples de Plessisville et des environs que ces rencontres auront lieu aux dates suivantes et qu'à ces mêmes dates, on discutera des sujets suivants:

27 mars: Est-ce la mode de se comprendre?

3 avril: Pourquoi avoir des psychologies si différentes?

10 avril: L'amour enfantin et ses étapes.

17 avril: De l'amour adolescent à l'amour adulte.

24 avril: Nos relations sexuelles dans un amour total.

Nous prions tous les couples intéressés à noter ces dates afin de ne pas manquer ces rencontres qui sont d'une importance primordiale pour réussir une vie conjugale toute remplie de jours heureux dans notre monde d'aujourd'hui.

A noter que ces rencontres auront lieu à la Salle St-Louis de Plessisville.

A.C.R. par:
M. et Mme Armand Guérard
Pour renseignements
tel: 362-3164

La CROIX-ROUGE est toujours à l'oeuvre

la ronde de Pierre

Service d'Orientation des Foyers

Les couples intéressés à solidifier leur compréhension et leur amour dans leur Foyer. Ceux qui désirent comprendre mieux leurs enfants et se faire mieux aimer d'eux. Cette année encore il se donne des Cours d'Orientation des Foyers pour Plessisville. Ces cours sont pour vous qui avez plus de 3 ans de mariage et moins de 15 ans. Nous aurons des conférenciers tels que M. l'Aumônier, un docteur, etc. Dans ces cours on nous parle de l'Amour, la Compréhension, l'administration du Foyer, Morale conjugale et les contraceptifs, etc.

Les cours débuteront dimanche le 27 octobre à 20 h. 15 (8 h. 15 p.m.)) au presbytère de Fatima Les couples intéressés doivent téléphoner au coupde responsable, Cécile et Jean-Claude Bilodeau au No 362-3015 ou au presbytère au No 362-7252.

Réservez votre place tôt car le nombre est limité. Il s'agit de 12 rencontres. Bienvenue à tous.

"Foyer uni - Foyer heureux."

Le couple responsable

A prévoir . . . pour le 3 novembre

Dimanche le 3 novembre à 8 heures du soir à l'Ecole de Métiers à Plessisville sera donnée unue conférence suivie d'un forum sur l'encyclique très discutée "Humane Vitae". Réservez votre dimanche pour cette rencontre qui s'annonce des plus intéressantes. Pour plus de détails consultez "La Feuille d'Erable" de la semaine prochaine.

Lacordaire . . . c'est jeudi soir le 24 octobre

Juste assez pour vous rappeler que c'est jeudi soir, le 24 octobre, que tous les membres assistaient à la conférence de M. Perron de l'OPTAT organisée par l'AFEAS. Le sujet traité sera "les drogues et l'alcoolisme" avec film. Cette soirée remplacera la réunion d'octobre. Vous y serez? A l'Hôtel de Ville de Plessisville à 8 h. p.m.

L'école de musique compte une cinquantaine d'élèves

Une cinquantaine d'élèves sont inscrites pour les cours de 1968-69 à l'Ecole de Musique de Plessisville. Les Rév. Soeurs Réjeanne Bélanger et Madeleine Marcoux sont en charge de ces cours qui profitent aux filles dont l'âge varie entre 7 et 15 ans. Des diplômes complémentaires et supérieurs sont remis aux finissantes à la fin de chaque saison. L'Ecole de musique de Plessisville est affiliée à l'Université Laval de Québec. Les musiciennes et quelques autres jeunes font aussi partie d'une chorale dont les activités sont dirigées par les Rév. Soeurs Bélanger et Marcoux.



Liliane Blier
esthéticienne

Bonjour,

Me voici de nouveau afin de vous parler de la couperose qui est une maladie des vaisseaux de la peau.

La couperose vient de la dilatation permanente des vaisseaux capilaires; qui est favorisée sur une peau fine et mal protégée aussi bien que sur une peau grasse à acné. Elle n'existe pas chez l'enfant mais elle apparait après la puberté et c'est surtout la femme qui en est la plus atteinte. Elle disparait généralement avec l'âge

La couperose a une cause interne qui sont d'origine nerveuse, glandulaire, digestive, et une cause externe par l'exposition au soleil, le vent, le froid, les brusques changements de température sans une protection suffisante.

Mettez une crème sur le visage nuit et jour. La protection suffira la plus part du temps à l'atténuer ou même à la faire disparaître.

Pour rétablir cette circulation anormale un massage qui même fait chez soi aura pour but de faire bouger les zônes immobiles du visage; pour obtenir ce résultat, par le massage des mains ou la douche fuliforme, il faut compter trois à six mois.

C'est un autre petit défaut du visage qui peut être corriger avec un peu de patience et d'attention. Alors bonne chance.

Liliane



En l'église de Laurierville le 19 octobre a été béni le mariage de M. Réal MARCEAU à Blle Bernadette BERGERON. Réception à la Salle Lemelin de Laurierville.
(Photo Studio Boulanger Plessisville)

Décès de M. Edmond Baker à Lyster

Le 4 octobre est décédé subitement M. Edmond Baker à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de dame Alphonsine Boucher.

Dans le deuil il laisse son épouse, une soeur et un beau-frère Mme Georges Raby (Lumina Baker) de Welland; une belle-soeur Mme Alcide Perron (Rose Carrier) de Lourdes; un beau-frère M. Julien Nault de Lyster; ses neveux et nièces: M. et Mme Lucien Nault (Yvette Jacques), M. et Mme Roland Nault (Irène Tanguay), M. et Mme Paul-Emile Nault (Jeannette Maurice), M. et Mme Wellie Nault (Aline Demers), M. et Mme Camilien Nault (Jeanne D'Arc Demers), M. et Mme Gérard Nault (Monique Isabelle), M. et Mme Aurélien Nault (Claire Coulombe) M. et Mme Louis Gingras (Simone Nault), M. et Mme Adrien Croteau (Alice Nault), M. et Mme Jean-Louis Côté (Azilda Nault) M. et Mme Fidèle Daigle (Laurette Nault), M. et Mme Lionel Gingras (Evelyne Nault), M. et Mme J.-Louis Perron (Léonide Nault), M. et Mme Jean Beaudoin (Laura Nault), M. et Mme Réjean Baker (Georgette Godbout), M. et Mme Roger Baker (Irma Thurmel), M. et Mme J.-Guy Paquette (Thérèse Baker), M. et Mme Léo Roby, M. et Mme Adrien Roby (Carmelle Laflamme), M. et Mme Yvon Roby, M. et Mme Claude Roby, M. et Mme Oscar Roby, M. Lucien Fournier, Mme Edouard Beaulieu, Mme J. Ross, Mme Fernand Chouinard, Mme Alexandre Couture, Mme Gilles Rouleau et nombreux cousins, cousines, parents et amis.

La dépouille fut exposée au salon mortuaire de Lyster et funérailles eurent lieu en l'église Ste-Anastasie lundi le 7 octobre à 3 heures p.m. et inhumé dans le lot de famille.

Les porteurs étaient: MM. Jos Boilard, Arthur Boilard, Lucien Nault, Roger Baker, Télesphore Rousseau, Lucien Fournier. La quête a été faite par MM. Camilien Nault et Paul-Emile Nault. Direction des funérailles: André Couture, Lyster.

Nos condoléances à Mme Baker et à la famille.

"Milmort", pièce rude, étrange, forte, qui met en scène une situation délicate

Le lundi 28 octobre à 20 h 30. **Sur toutes les scènes du monde** présentera une pièce en quatre actes de Paul Demasy intitulée *Milmort*.

Auteur belge, de langue française, Paul Demasy dut attendre douze ans pour voir la création de sa pièce *la Tragédie d'Alexandre*, à la Comédie-française, en 1931, oeuvre qui le fit remarquer à Paris et lui valut une presse élogieuse.

Il donna aussi *Jésus de Nazareth*, *la Cavalière Elsa* (tirée du roman de Pierre Mac-Orlan), *Dalilah*, *Milmort* et *l'Homme de nuit*.

Milmort fut créée à Paris, au théâtre de l'Olabre, le 30 octobre 1933. Aimé Clariond jouait François de Milmort et Marguerite Jamois incarnait Béatrice.

Milmort, c'est le nom d'un village de la province française dont la majorité des terres appartient à la famille de Milmort. Après 10 années passées au couvent, Béatrice de Milmort vient vivre au château familial. Son existence lui pèse, car il lui est interdit de communiquer avec l'extérieur. Son père ignore sa présence. Le caractère farouche de la fille se heurte violemment à la personnalité despotique du père jusqu'au jour où . . . éclate le drame.

Milmort est une pièce rude, étrange, forte qui met en scène une situation délicate.

Léo Ilial sera le père et Monique Miller jouera Béatrice. Anne de Milmort sera interprétée par Hélène Loiselle et Jérôme Calvé le sera par Yves Létourneau. Jean-Louis Paris sera le curé du village.

Adaptation: Monique Chailler.

Réalisation: Ollivier Mercier Gouin.

Benoît Pelletier
1457, ave St-Edouard — Tél. 362-2667
Plessisville, P.Q.

GRAND SPECIAL Montres à mouvement "Suisse", 17 pierres
"Incabloc", ressort incassable
Prix: $12.95 à $19.95
(Modèles assortis) — Plan mise de côté

NOUVEAUTES : PLATS EN FONTE émaillé "LE CREUSET" et "CORNING WARE" . . .

VISITEZ NOTRE BIJOUTERIE
nous avons toujours des SPECIAUX et GRANDES NOUVEAUTES à vous offrir . . .



Nous fabriquons ...
— MEUBLES . . .
— BUREAUX . . .
— AMEUBLEMENTS de cuisine
— MEUBLES de toutes sortes sur commande
S'adresser à:
Marcel Ouellet
962, avenue Tardif
Tél. 362-3491
Plessisville, P.Q.



Eglise et monde scolaire

par Denis Prescott, c.s.c.

De l'école à la paroisse

Nous commencerons à voir quelle sorte de présence l'Eglise exerce dans le monde scolaire du Québec, et plus particulièrement dans celui de Plessisville et de la région.

Pour augmenter encore la qualité de cette présence, au bénéfice de tous les membres de l'Eglise, les prêtres des paroisses de la région rencontraient, la semaine dernière, les prêtres du milieu scolaire. Cet-ter encontre avait pour but de découvrir ensemble le lien qui existe entre la vie scolaire et la vie paroissiale des jeunes

Pour les jeunes de notre région nous avons remarqué que l'école est leur milieu de travail et qu'à l'exemple de celui des adultes, ce milieu exerce une grande influence sur la mentalité des jeunes. Le type de cours suivi, les copains qu'ils se donnent à l'école, durant les voyages ou les temps libres, les motivations faces aux études, l'attitudes des éducateurs, tout cela joue un rôle plus ou moins évident quant à la façon avec laquelle ils reçoivent le message de la Parole de Dieu.

Mais ce milieu de travail n'est pas le seul milieu. Il y a aussi celui de la résidence qui s'identifie, chez-nous, à la paroisse. Dans cette paroisse, il y a des jeunes et des adultes: parents, voisins, curés. La façon dont tous ces gens se conduisent à leur égard, la confiance qu'on leur témoigne, les initiatives qu'on leur laisse et l'encouragement qu'on leur donne alors, tout cela constitue une autre partie très importante de leur façon de réagir face à la Parole de Dieu.

L'éducation chrétienne vise donc à atteindre une certaine forme d'engagement chrétien dans le milieu le travail et le milieu résidentiel. Ceci veut dire pour les jeunes: être des membres actifs dans les formes d'engagement chrétien que doivent offrir l'école et la poroisse.

Courrier: 1924 St-Louis, Plessisville.

Bureau de comptables à Princeville

La firme de comptables agréés BESSETTE, DION, TANGUAY, DAIGNEAULT & ASSOCIES, C.A., a le plaisir d'aviser leurs clients et amis de PRINCEVILLE et des ENVIRONS, de l'OUVERTURE d'un BUREAU à PRINCEVILLE, au 145, rue St-Jacques ouest, appt 304, Tél. 364-2563.

samedi à 18 h 00 (FM)
dimanche à 14 h 00 (AM)

"Du pays de France"

C'est maintenant le samedi à 18 heures, à CBF-FM, et le dimanche à 14 heures, à la chaîne française, que Radio-Canada radiodiffuse l'émission **Du pays de France.** Rappelons qu'il s'agit d'un vaste magazine artistique réalisé en France, avec le concours de grands artistes de France et, parfois, d'ailleurs (on y a déjà entendu Félix Leclerc).

Du pays de France comporte plusieurs rubriques: *Divertissement musical*, avec les meilleurs orchestres de musique légère et avec des solistes réputés; *En vedette à Paris*, ou le tour de chant d'un chanteur, d'une diseuse; *Variétés de Paris; la Musique au XVIIe siècle; le Concerto français; Théâtre français*, etc.

Cette semaine, pour souligner l'anniversaire de la mort de Berlioz, on entendra son *Requiem pour ténor, choeurs et orchestre*, avec Hans-Dieter Ellenbeck, l'Orchestre philharmonique de l'O.R.T.F., sous la direction de Charles Bruck, et la Chorale de Dusseldorf. Puis l'Orchestre de chambre de l'O.R.T.F. jouera la *Symphonie pour cordes* de Charles-Henri Blainville. Suivront les rubriques *En vedette à Paris*, avec, cette semaine, un hommage à René-Louis Lafforgue; le *Concerto pour contrebasse* de Serge Lancen, avec Pierre Hellouin et l'Orchestre de chambre de l'O.R.T.F., dirigé, cette fois, par Pol Mule; *Variétés de Paris*, avec Nicoletta, Jean Ferrat, Gribouille, Les Chibes, Valérie Ambroise, Jean-Paul Cara, Isabelle Aubret, Gilbert Bécaud et Paul Mauriat et son orchestre; une pièce de Marguerite Duras, *Des journées entières dans les arbres*, avec Madeleine Renaud, Jean Desailly, Anne Doat et André Weber, et un *Divertissement musical* d'oeuvres de Debussy, de Fauré et de Serge Lancen, avec Ginette Doyen, pianiste; Daniel Cahen, violoncelliste, Danielle Bellik, pianiste; l'Orchestre Jean-Eddie Crémier et l'Orchestre de musique légère de l'O.R.T.F., dirigé par Paul Bonneau.



FORMATION D'INFIRMIERES — Le lieutenant Jocelyne East (au centre), âgée de 25 ans, fille de M. et Mme Alphonse East, 1295 rue Cormier, Plessisville (Québec), en promenade avec le Lt Lucie Lalonde (à gauche) et le Lt Lise Vincent à droite) à bord d'un Lynx, véhicule blindé amphibie le plus moderne au Canada. Ces trois infirmières suivent actuellement un cours d'endoctrinement de trois semaines pour infirmières, à la Base des FC du Camp Borden, en Ontario. Il faut suivre ce cours avant de pouvoir exercer des fonctions d'infirmières aux centres médicaux militaires du Canada.

la ronde de Pierre

Résultat des élections hebdomadaires (Ancien Half & Half)

Le tirage du 19 octobre avec les billets commandités par "Belle-Isle & Goulet", électriciens de Plessisville.

Le premier numéro gagnant: 45,538 - gagnant M. Pierre Vignoul, la somme de $142.00, vendu par le Manoir Plessis.

2ème numéro gagnant: 44,857 - M. Laurier Létourneau, vendu par Nelson Bourgoin.

3ème gagnant: 45,231 - Mme Jos. Beaudet vendu par Rouillier & Fils.

Les billets en vente cette semaine sont une gracieuseté de Plessisville Hosiery. Prochain tirage: à l'Hôtel Central de Plessisville.

Assemblée des Fermières

L'assemblée des Fermières aura lieu jeudi le 31 octobre à l'école St-Calixte à 8 h. 15. Concours du mois: Déshabillé pour dame ou jeune fille. Pantoufles pour homme. Tricot au crochet ou à la broche. Carrés aux Rice Crispies.

INSTALLATION GRATUITE

SILENCIEUX

Spéciaux:

1— CHAUFFERETTE 14.95
posée à l'intérieur de votre voiture
Rég. $16.95

2— TUNE-UP 3.00
Mise au point de votre moteur (morceaux en plus)

aussi

AMORTISSEURS

3— FREINS 2.00
Bandes avant ou arrière, 2 installées. (pièces en plus)

4— SPECIAL 6.95
"Heat-pak"
Soyez confortable, maintient au chaud.
Régulier $7.95

aussi

ACCUMULATEURS

eastern RAPIDE MUFFLERS (PLESS.) ENR

1941 AVENUE ST-LAURENT - TELEPHONE (819)362-3587 - PLESSISVILLE

Réné CÔTÉ
Res: 362-7455

la ronde de Pierre

Partie de cartes au Foyer des Bois-Francs

Au Foyer des Bois-Francs dimanche soir le 27 octobre aura lieu une partie de cartes au profit de la chapelle de cette institution Tout en venant vous récréer vous êtes priés répondre généreusement à l'appel de ceux qui vous ont tant aimés.

N.B. Il y aura vente de pommes en novembre. Plus de détails seront donnés dans la prochaine édition de notre hebdo.

Un encan d'Hereford s'organise à la ferme Barilee

Le Club des Eleveurs Hereford du Québec organise une grande vente à l'enchère d'animaux de race. Cet encan aura lieu à la Ferme Barilee de Plessisville le samedi, 26 octobre. Une centaine de bêtes sont déjà inscrites pour cette vente qui aura comme encanteur M. Georges Goggin, propriétaire de la ferme Barilee. M. Goggin a inscrit sa grande championne ainsi que son taureau de réserve, deux bêtes qui lui ont fait honneur à de nombreuses expositions.

VISITEURS INVITES

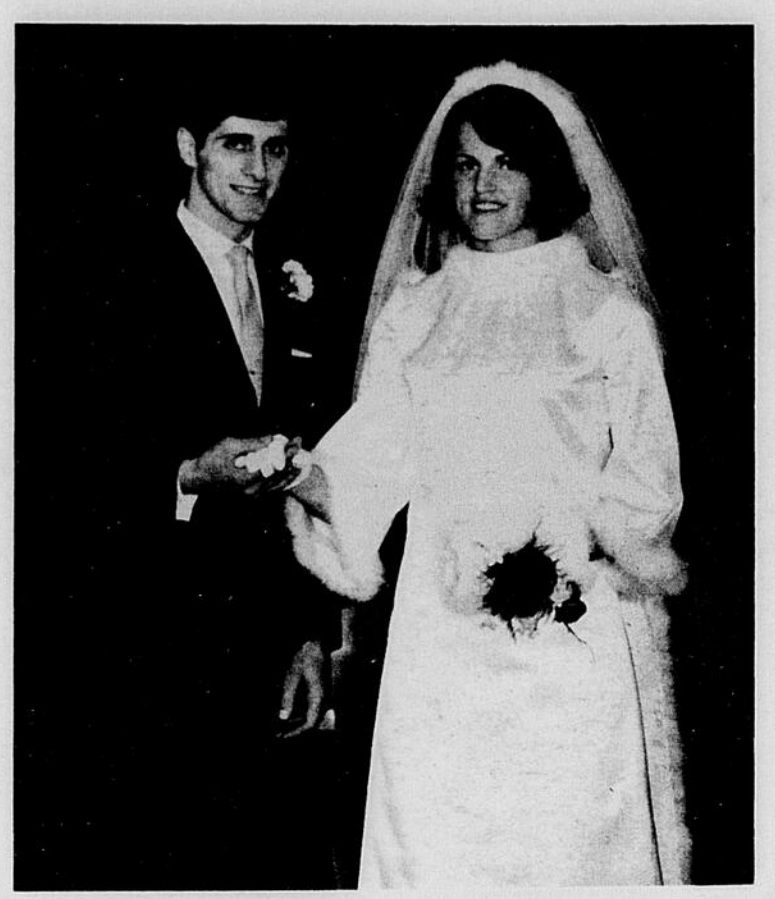
Les animaux arriveront à la ferme Barilee la veille du jour de l'encan. Durant toute la nuit, les étables de M. Goggin seront ouverts au public visiteur. Les propriétaires des animaux offerts en vente passeront aussi la nuit sur les lieux. Ce sera un genre de "soirée d'étable" dont les activités intéressent toujours les participants. M. Goggin fait remarquer que de nombreux citadins visitent les animaux lors de ces manifestations. La vente du samedi, 26 octobre, est la 2e du genre organisée au Québec.

Autres professeurs de musique

Plusieurs intéressés à la belle musique donnent des cours privés à Plessisville. Mme Richard Forand, Mlle Johanne Larochelle. Mlle Claire Bussières enseignent le piano. Mme Irenée Boivin forme de jeunes organistes qui seront prêtes à passer à l'action dès la fin de 1968. L'intérêt pour la belle musique est le mobile principal de ces personnalités qui font bénéficier les jeunes de leurs connaissances dans cet art.

Des talents se manifestent

Mlle Jacinthe Jean, fille de M. et Mme Marcel Jean, termine un cours de 4 ans à l'Université Laval. Elle étudie pour un baccalauréat en musique et prend des crédits pour une licence) Un jeune de Plessisville fait aussi honneur à sa ville natale après de brillantes études en musique. Il s'agit de M. Pierre Bourque, saxophoniste qui fait actuellement des tournées avec les J.M.C. du Canada. M Bourque est le fils de M. et Mme Jean-Paul Bourque.



Le 19 octobre, en l'église St-Ferdinand a été célébré le mariage de M. Jacques DUBOIS à Mlle Gaétane CROTEAU. Réception au Manoir Plessis.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Message de la Fédération des Oeuvres (Plume Rouge)

A tous les travailleurs et travailleuses célibataires, employés de bureau, garage, magasins et autres.

C'est dans la semaine du 27 octobre au 3 novembre que des solliciteurs passeront parmi vous pour recueillir les fonds nécessaires afin de maintenir les oeuvres de la fédération. Aucun montant n''est fixé mais nous comptons sur votre grande générosité..

Pour la collecte à domicile, soit de porte en porte, elle se fera le dimanche le 3 novembre. D'autres détails vous seront communiqués.

Initiation 16-17 novembre

Où? A Plessisville. Quand? Les 16 et 17 novembre. Pourquoi? Tous ceux qui ont 20 ans, vu que l'assurance n'est plus obligatoire.

Que chaque Chevalier se fasse un devoir de présenter un candidat. Il faut enrichir notre conseil 2527 de Plessisville de 100 membres pour répondre au désir de "Perspectives 69"

radio

samedi 26
13 h 30

Les canards du lac Saint-Pierre

Le lac Saint-Pierre, situé à Notre-Dame-de-Pierreville, près de Nicolet, est le lac préféré, depuis de nombreuses années, des chasseurs de canards québécois.

C'est là que Serge Deyglun et Richmond Pelletier, animateurs de la série radiophonique **Au grand air,** le samedi à 13 h 30, vous invitent à les suivre le 26 octobre. Ce sera alors la seconde émission, enregistrée dans le comté de Yamaska.

La raison principale de l'attrait que l'on a pour cette région est sans aucun doute la grande quantité de canards qui s'y trouve pendant la saison de la chasse.

Plusieurs espèces, telles que le canard noir, la caille, la sarcelle, y habitent dès le printemps et y restent jusqu'à l'hiver. Mais le plus grand nombre ne s'y arrête qu'au cours de leur envolée vers le sud, venant du nord, parfois même des régions antarctiques.

C'est l'époque de la migration et chaque semaine amène de nouvelles espèces. Tout récemment, les «morillons» ont fait leur apparition. Il s'agit de canards qui volent en bandes passablement compactes et ils possèdent un coup d'ailes puissant et rapide.

Au grand air est une émission de Marc-André Perron.





A Plessisville le 19 octobre en l'église St-Calixte a été célébré le mariage de M. Renaud DOUCET à Mlle Jeanne DUBOIS. Réception à la Salle St-Louis de Plessisville.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Lundi, 28 octobre 1968 **Lundi, 28 octobre 1968**

La Journée Colombienne

RÉUSSIE PAR L'UNITÉ

But principal :

L'aide à l'Amérique Latine tel que demandé par le PAPE JEAN XXIII et les OEUVRES DU CONSEIL 2527 des Chevaliers de Colomb de Plessisville.

Vente des cartes de la conférence:

L'équipe des ACTIVITES CATHOLIQUES visitera tous les foyers, LUNDI SOIR LE 28 OCTOBRE 1968 pour vous offrir des cartes qui vous permettront, tout en faisant la charité, d'assister à la conférence et participer aux nombreux prix à gagner.

Coût de la carte : **Le livret comprend 12 cartes pour $10.00 ou chaque carte $1.00**

Cette JOURNEE COLOMBIENNE est sous le signe de l'UNITE par la CHARITE. Nous comptons sur la générosité de tous pour continuer notre oeuvre en 1968 et nous tenons à vous remercier à l'avance.

Jean-Paul Dubois,
Grand Chevalier

Benoit Godbout,
Président de la Journée Colombienne

(D'autres détails vous seront donnés dans notre prochaine édition, concernant des organisations futures)

dimanche à 11 h 30
mardi à 22 h 30

Le phénomène George Wallace à "Partout" et à "Caméra 68"

Le 5 novembre, les Américains iront aux urnes. A quelques jours des élections, soit le dimanche 27 et le mardi 29 octobre, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir deux émissions consacrées au troisième candidat à la présidence, George Wallace. Ce sont **Partout** et **Caméra 68.**

Adversaire de Richard Nixon et de Hubert Humphrey dans cette course à la présidence des Etats-Unis, le candidat d'extrême droite, ancien gouverneur de l'Alabama, est étiqueté partisan du racisme et du fascisme. A ses assemblées politiques, ses adversaires brandissent des pancartes disant: «Si vous avez aimé Hitler, vous aimerez Wallace». Ses positions à l'égard du Vietnam, à savoir l'intensification des raids au Nord-Vietman, sont aussi fort critiquées. Et pourtant, un récent sondage d'opinions (Harris) établissait qu'une grande majorité d'Américains (86 p. 100) se déclaraient admirateurs de Wallace, «parce qu'il a le courage de dire ce qu'il pense». Ce succès grandissant de George Wallace tient du phénomène.

A l'émission **Partout,** le dimanche 27 octobre à 11 h 30 du matin, le réalisateur Georges Dufresne a choisi de nous présenter un *Portrait de George Wallace,* reportage effectué par Georges Sallebert, de l'O.R.T.F., pour le nouveau magazine intitulé *De nos envoyés spéciaux.*

L'émission **Caméra 68,** le mardi 29 octobre à 22 h 30, sera également consacrée au phénomène George Wallace et à la campagne électorale américaine. Cette émission sera réalisée par Gérard Chapdelaine, avec le concours des reporters Yvon Turcot et Judith Jasmin.

La CROIX-ROUGE est toujours à l'oeuvre

ABC

ABC a une signification spéciale pour les services d'incendie. En prévention, cela signifie: Toujours être prudent, un symbole de sécurité par tout le Canada. Pour



celui qui combat les incendies, ces lettres indiquent les catégories d'incendie: classe A pour les incendies de matières ordinaires; classe B pour les incendies de liquides inflammables; classe C pour les incendies des canalisations électriques.

La TV MOTOROLA
Transistorisée est enfin ici!
Pas de lampes qui puissent brûler

Les transistors de longue durée remplacent les lampes à vide, offrant de nouvelles normes d'efficacité . . . image instantanée . . . sonorité instantanée!



Authentiques placages et bois solides en Orme, au fini Pacane de choix.
MODÈLE XU740DP

FABRICATION MOTOROLA, UN DES PRINCIPAUX FABRICANTS DE TRANSISTORS AU MONDE.

(UN PRODUIT AMERICAIN)

COMPAREZ ET VOUS CONVIENDREZ QUE LE MEILLEUR EST... MOTOROLA

CONSULTEZ-NOUS !

VALLÉE
TV SERVICE ENR.
2281, rue St-Calixte - Plessisville - 362-2888

Vient de paraître aux Éditions FIDES

Dans la collection "Classiques canadiens"

LOUIS DANTIN

textes choisis et présentés par Yves GARON

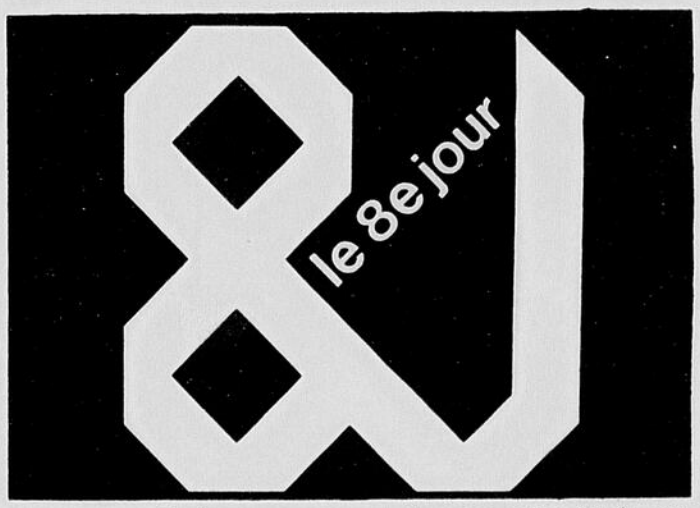
"Louis Dantin — de son vrai nom Eugène Seers — fut l'un des meilleurs artisans de la littérature canadienne-française de l'entre-deux-guerres, écrit Yves Garon. Vers 1930, beaucoup de nos écrivains et plusieurs de ceux qui suivaient un peu attentivement de nos lettres le plaçaient au premier rang de nos critiques et de nos poètes".

Louis Dantin a été, en effet, celui qui a le mieux parlé des écrivains valables de chez-nous: Félix-Antoine Savard, Léo-Paul Desrosiers, Robert Chaquette, Alfred DesRochers et plusieurs autres. Son portrait de Nelligan est d'une émouvante vérité: "Une vraie physionomie d'esthète: une tête d'Appollon rêveur et tourmenté, où la paleur accentuait le trait net, taillé comme au ciseau dans un marbre, dit-il du poète du Vaisseau d'or. Des yeux très noirs, très intelligents, où rutilait l'enthousiasme; et des cheveux, oh ! des cheveux à faire rêver, dressant superbement leur brouissaille d'ébène, capricieuse et massive, avec des aires de crinière et d'auréole..."

Puis après avoir fait aussi un portrait psychologique de Nelligan, Dantin ajoutait: "Supposez maintenant une telle âme s'isolant, se murant en elle-même, un tel volcan fermant toutes ses issues; n'était-il pas fatal que tout sautât dans une explosion terrible ? Mais en attendant, cela formait un cas psychologique curieux et d'un intérêt inquiétant. J'ai suivi de près ce travail d'absorption intérieure, surexcitant et paralysant à la fois toutes les facultés actives, cet envahissement noir du rêve consumant jusqu'à la moelle de l'âme, et je puis dire qu'il n'est pas de spectacle plus douloureux".

Louis Dantin, collection "Classiques canadiens", textes choisis et présentés par Yves Garon. En vente dans les librairies et à **Fides**, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. **$0.75**

"Le 8e Jour" et la messe traditionnelle



Que fait-on de la messe, au **8e Jour,** tous les dimanches à 10 h 30, à la télévision de Radio-Canada?

On la fait vivante, dans le respect évident de la liturgie, au rythme même de notre époque. Il ne faut pas croire que la cérémonie traditionnelle que nous connaissons depuis quelques siècles est immuable. Il fut des temps, aux XIVe et XVe siècles, par exemple, où le peuple exprimait sa ferveur avec des moyens «techniques» bien de leur époque: vitrail, peinture, sculpture, etc.

Pourquoi l'ostensoir contenait-il, jadis, une hostie plus grosse? Pour que les fidèles puissent la voir facilement de l'arrière de l'église. C'est tout. Avec la télévision, qui transmet l'image du prêtre officiant en gros plan, il n'est certes plus utile de continuer cette coutume.

Ce sont des changements de forme, non de fond, que **le 8e Jour** propose aux téléspectateurs chrétiens. **Le 8e Jour,** en suscitant la participation du public, ne fait que revivre le mouvement liturgique dans des formes qui florissaient au Moyen Age: l'écran lumineux remplace le vitrail, la photographie et l'illustration remplacent la fresque peinte, l'homme de la rue, l'homme dans son action filmée remplace la sculpture. **Le 8e Jour** continue ce qui, **déjà,** est dans la vie du chrétien une joie collective, une manifestation, un événement chrétien.

Le dimanche 27 octobre à 10 h 30, **le 8e Jour** présentera sa première messe «mobile». Ceux qui veulent assister à la messe dans la paroisse où se rendra l'équipe de la télévision de Radio-Canada peuvent prendre en note l'adresse suivante: paroisse Saint-Jean, 565, rue Dublin, à Pointe-Saint-Charles. M. le curé Simonet et les Fils de la Charité y attendent les fidèles. L'animateur du **8e Jour,** l'abbé Jean-Guy Dubuc, présentera cette messe à la télévision de Radio-Canada.

Rappelons que cette première messe «mobile», dite à l'extérieur des studios de Radio-Canada, applique la politique générale du **8e Jour:** trois dimanches de suite, messe en studio. Le dernier dimanche du mois voit **le 8e Jour** rendre visite à l'une ou l'autre des paroisses de la Métropole. Lorsque **le 8e Jour** se déplace, c'est toute une paroisse de plus de 300,000 âmes qui, grâce à la télévision, rend visite à une autre. C'est un événement chrétien d'importance. P.S.

GATEAU BOUFFON DE L'HALLOWE'EN



Voici un gâteau délicieux qui soulèvera l'enthousiasme de tous durant une fête joyeuse. Utilisez le comme centre de table lors d'une réception à l'occasion de l'Hallowe'en — c'est un gâteau facile à préparer.

GATEAU BOUFFON
DE L'HALLEWE'EN

¼ tasse de graisse végétale
¾ tasse de sucre
1 oeuf
½ c. à thé de vanille
⅓ tasse de Cacao
1 tasse de farine à tout usage tamisée
2 c. à thé de poudre à pâte
¼ c. à thé de sel
¾ tasse de lait

Défaire ensemble en crème lisse et légère, la graisse végétale et le sucre. Ajouter l'oeuf et la vanille, battre jusqu'à ce que le mélange soit lisse Ajouter les ingrédients secs puis le lait, battre jusqu'à ce que le mélange soit lisse et exempt de grumeaux, environ 3 à 4 minutes. Verser dans 2 moules à gâteaux étagées de 8 pouces, graissés et tapissés de papier ciré. Cuire au four modéré (350o F.) environ 25 à 30 minutes. Laisser refroidir complètement. **Déposer un étage sur l'assiette de service; couvrir de Glaçage Orange au Beurre. Dans le gâteau qui reste, tailler les yeux, le nez et la bouche du bouffon à l'aide d'un couteau tranchant, puis les disposer sur le dessus du gâteau glacé. Placer le reste du glaçage orange dans un cornet ou un tube à décorer et marquer le contour des yeux, du nez et de la bouche. Dessiner les sourcils et les lèvres avec une ligne épaisse de glaçage. Placer un petit bonbon au chocolat à l'intérieur des yeux. Décorer le bouffon avec un chapeau pointu en papier et utiliser des tanches d'orange confites pour les oreilles. Pour faire la collerette on peut se servir d'un petit napperon en papier dentelle.**

GLAÇAGE ORANGE
AU BEURRE

Défaire en crème lisse, dans un bol, ¼ tasse de beurre mou ou de margarine. Ajouter ½ tasse de sucre à glacer et brasser jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Incorporer 1½ tasse de sucre à glacer. Ajouter 2 cuillerées à table de lait et quelques gouttes de colorant végétal orange. Battre jusqu'à ce que le mélange soit lisse et s'étende facilement. Etendre sur le gâteau.

Le public est invité

Chaque semaine, le public est invité à assister aux enregistrements de la série radiophonique **Deux villes, une musique,** présentée en différé par Radio-Canada, le dimanche à 17 heures.

A Montréal, l'émission est enregistrée le jeudi, de 20 heures à 21 heures, sous l'habile direction de Denis Harbour, réalisateur, et avec le concours d'Henri Bergeron, animateur, et de l'Ensemble de Buck Lacombe. L'endroit: l'Ermitage, 3510, chemin de la Côte-des-Neiges.

A Québec, l'enregistrement se fait chaque vendredi, de 20 h 30 à 21 h 30, à l'Institut canadien, 40, rue Saint-Stanislas. Dans la Vieille Capitale, l'équipe de production de **Deux villes, une musique** comprend: Claude Gosselin, réalisateur; Claude Septembre, animateur, et le Quatuor de Léon Bernier.

Signalons ici que même si l'émission **Deux villes, une musique** est diffusée alternativement de Montréal et de Québec, les enregistrements ont lieu chaque semaine et ce, dans les deux villes.

L'émission du 27 octobre a été enregistrée à Montréal. En vedette: le guitariste Tony Romandini; les diseuses Christyne Chartrand, Michèle Richard et Shirley Théroux, ainsi que les chanteurs Claude Steben et Paolo Noël.

Le CINE-CLUB DU C. A. P.

à la Caisse Populaire, le 24 octobre

Tous les cinéphiles sont invités à la projection de jeudi, le 24 octobre 1968, à 8 h. 30 p.m., au sous-sol de la Caisse Populaire de Plessisville.

A l'affiche: UNE AUSSI LONGUE ABSENCE
d'Henri Colpi

Mad. Timmermans, sec.
LE CINE-CLUB DU C.A.P.

vendredi 1er
21 h 30

Thoreau ou le Grand Individualisme

Documents présentera, à la radio de Radio-Canada, le vendredi 1er novembre, à 21 h 30, une émission intitulée *Thoreau ou le Grand Individualisme.*

Henry David Thoreau, écrivain américain, sort tout à coup de l'oubli grâce aux événements, alors que son oeuvre coïncide avec l'actualité la plus brûlante.

En effet, Thoreau n'a rien écrit qui ne soit marqué du signe des interrogations essentielles: «Qu'est l'homme? Quelles sont les relations idéales qui doivent s'établir entre les hommes, entre l'individu et la nature, entre l'individu et l'Etat?».

-Les camps les plus opposés se réclament de lui ou le condamnent et proscrivent ses écrits. Humanistes et anarchistes le revendiquent. La jeunesse d'Amérique ou d'ailleurs le considère comme son porte-parole naturel, lui qui défend si bien l'individu contre tout ce qui tente de l'étouffer.

Son livre, *la Désobéissance civile,* inspire Gandhi, Martin-Luther King et tous ceux qui aspirent à la reconnaissance de leurs droits.

Grand polémiste, mais aussi poète exceptionnel qui a chanté la nature sur un mode grandiose, son chef-d'oeuvre, *Walden ou la Vie dans les bois,* a marqué Gide, Romain Rolland et Proust. Ce dernier disait d'ailleurs à son propos: «Ce devrait être la Bible du Grand Individualisme».

Ce **Document** est une réalisation de Gilbert Picard, et le texte a été écrit par Pierre Villon.

Julian Bream au concert symphonique dirigé par Seiji Ozawa

Le guitariste Julian Bream est le soliste invité du concert symphonique, radiodiffusé par Radio-Canada, le mardi 29 octobre à 21 heures. C'est le jeune chef d'orchestre Seiji Ozawa qui sera alors au pupitre de **l'Orchestre symphonique de Toronto**. Au programme: *Don Juan,* opus 20, de Richard Strauss, et *le Concierto de Aranjuez* de Rodrigo.

Julian Bream

Francisco Tárrega, célèbre guitariste espagnol du siècle dernier, a déjà déclaré qu'une «guitare entre les mains d'un Anglais est presque un blasphème.» Julian Bream, qui est né à Londres, le 15 juillet 1933, est une vivante réfutation de cette assertion. De l'avis de la plupart des critiques, Julian Bream est l'un des plus grands guitaristes de l'heure.

Julian Bream a étudié d'abord le piano. C'est en 1943 qu'il prend ses premières leçons. En 1945, il poursuit ses études de piano au Royal College of Music de Londres. A cette époque il commence à s'intéresser à la guitare. En 1946, Julian Bream participe à une série d'émissions de la BBC et en 1947, à Cheltenham, dans le comté de Gloucester, en Grande-Bretagne, il donne son premier récital en public.

La même annee, il retourne au Royal College of Music et, comme il n'y a pas de professeur de guitare au collège, Bream poursuit des études de piano. Pendant son séjour au collège, il étudie aussi la composition, l'harmonie et le contrepoint. En 1947, Julian Bream fait connaissance avec Andres Segovia. Bream ne prend que deux leçons du célèbre guitariste, l'une en 1947 et l'autre en 1948, mais il apprend surtout en observant le maître.

Depuis 1958, Julian Bream fait une tournée, chaque année, en Amérique du Nord. Ses débuts en Amérique, il les a faits au Town Hall de New York. En 1965, Julian Bream a participé à des émissions de télévision au réseau anglais de Radio-Canada.

Seiji Ozawa

En ce qui concerne Seiji Ozawa, on se rappelle sans doute qu'il a fait de brillants débuts en 1962, au pupitre de l'Orchestre symphonique de Montréal. Seiji Ozawa, étant le chef attitré de **l'Orchestre symphonique de Toronto**, participera régulièrement, cette saison encore à l'émission.

La mise en ondes du concert du 29 octobre sera assurée par Roger Vigneau. C.B.

La CROIX-ROUGE est toujours à l'oeuvre

Vient de paraître aux Éditions FIDES

Dans la collection "Classiques canadiens"

MARC LESCARBOT

textes choisis et présentés par René BAUDRY

Marc Lescarbot vint en Nouvelle-France en 1606 et y demeura un an et trois mois. De retour en France il publia une Histoire de la Nouvelle-France. "Il dut écrire ce livre dans la fièvre et l'enthousiasme, écrit René Baudry. Car, rentré en France le 28 septembre 1607, il passe contrat avec un éditeur, un an après, et l'ouvrage est achevé d'imprimer le 28 février 1609, soit un intervalle d'à peine 17 mois pour la rédaction et l'impression."

"La partie vraiment originale, par laquelle son oeuvre constitue une source documentaire de première main, consiste dans son récit des entreprises de Pierre du Gua et de Jean de Biencourt en Acadie. Lescarbot a été lui-même le spectateur d'une partie des événements et, pour le reste, il a recueilli de vive voix les dépositions des témoins immédiats: soit des promoteurs comme De Monts et Poutrincourt, soit de leurs collaborateurs, pilotes et capitaines de navires, comme Français Gravé, Champdoré, Chevalier, etc."

"Lescarbot s'est créé un style à sa façon, nous dit encore M. Baudry. Sans doute sa langue est encore embarrassée de gaucheries; elle traîne les lourdeurs de la construction latine, et se hérisse de rugosités non encore polies par le classicisme. Mais Lescarbot a le souci de bien écrire et, d'une édition à l'autre, il corrige ses phrases. Sa prose est drue, spontanée et directe, et traduit fidèlement et fortement la réalité et les idées de l'auteur. Nous dirions aujourd'hui que c'est du meilleur style journalistique ou du reportage".

Lescarbot ne revint jamais au Canada en dépit du désir qu'il avait de participer à l'élaboration de ce nouvel empire. Mais son témoignage demeure précieux et le place parmi "les classiques de l'histoire canadienne et de la littérature coloniale d'expression française".

Marc Lescarbot, collection "Classiques canadiens", par René Baudry. En vente dans les librairies et à **Fides**, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. **$0.75**

VENTE 3 JOURS

Jeudi, Vendredi, Samedi, 24-25-26 oct. 68

ROBES d'automne 14.95

Canadiennes d'hiver et **JACKETS** velours côtelé longueur ¾ à 14.95

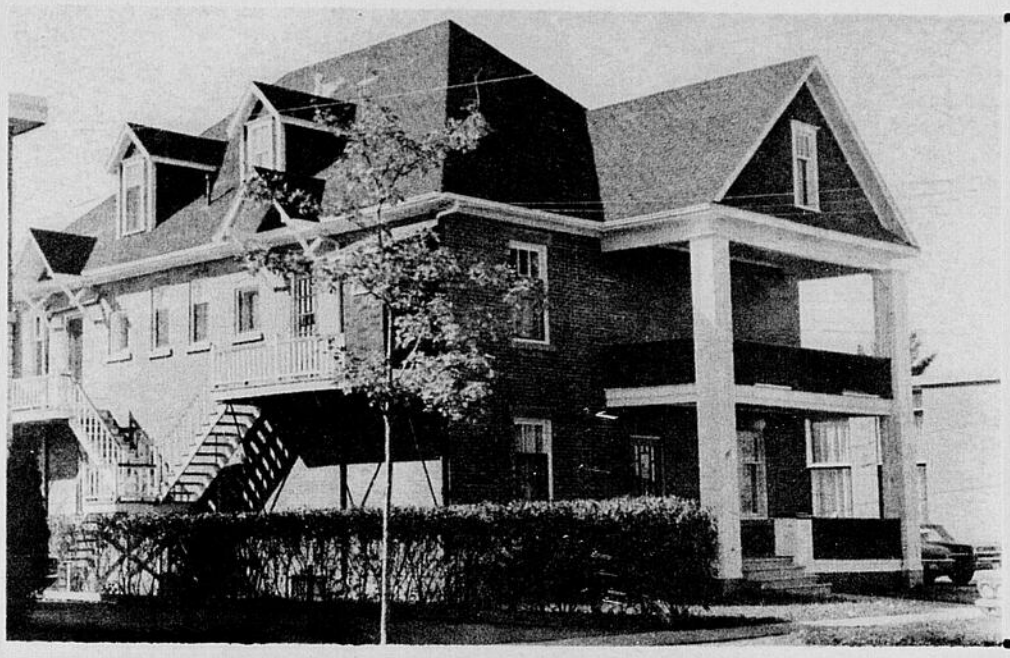
COSTUMES Deux et Trois pièces ½ prix

SPÉCIAUX Aussi avons plusieurs autres **Spéciaux surprises** non annoncés

Salon "Miss Élégance"

R.R. No 4 Tél. 364-2360 Princeville, P.Q.

1449 avenue St-Edouard



Ils sont là... depuis bientôt deux mois... une vingtaine de gars... une couple d'animateurs religieux.

Depuis un certain temps, avec la vente de leurs institutions aux Commissions Scolaires, la Communauté des Peres Ste-Croix repense sa présence dans le monde scolaire et plus précisément dans le milieu étudiant.

Ici même, à Plessisville, l'expérience est tentée: essayer au niveau du SECONDAIRE (jusqu'ici on s'en était tenu au niveau collégial) la formule d'un PETIT GROUPE de gars qui semble, en famille, acceptant de réfléchir sur leur engagement étudiant.

"Pleins Feux" a pensé qu'une telle initiative devait être connue du public. L'Equipe a donc rencontré les deux animateurs les Peres St-Amant et Marcoux. Plus tard, l'Equipe se propose de compléter cette page par le témoignage des étudiants eux-mêmes, après quelques mois de résidence ! !

Bonne chance... les gars du 1449 ! ! !

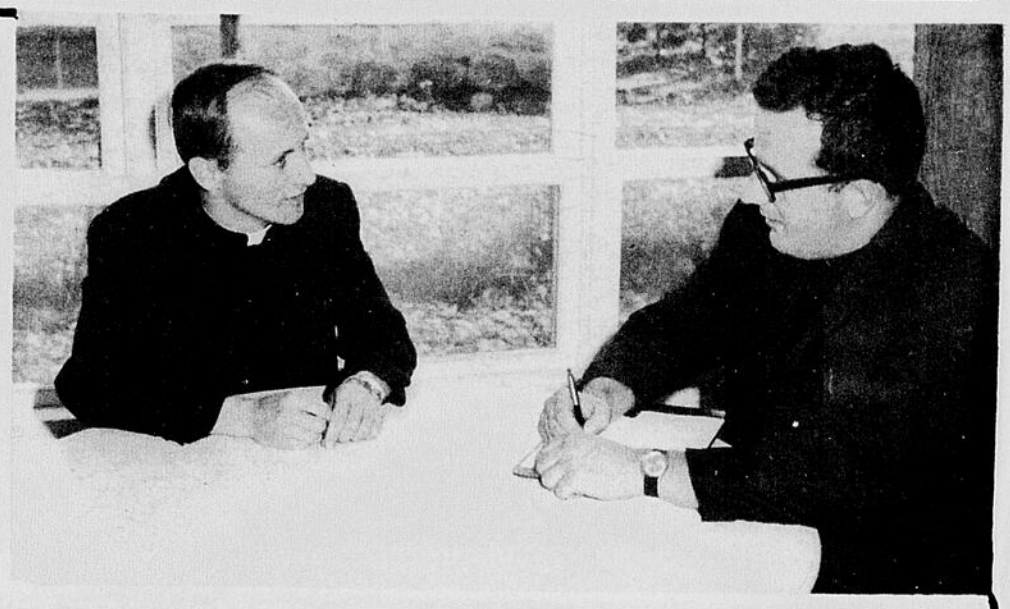
L'EQUIPE

Des jeunes avec un certain idéal...

"Nous autres, ce qu'on veut, c'est qu'un jeune ait un idéal assez sérieux et qu'il accepte d'y réfléchir. A l'aide d'un climat que nous voulons le plus familial possible, nous essayons de les aider dans la poursuite de cet idéal".

"Il peut y avoir des gars qui pensent à devenir prêtre à treize, quinze ans. Mais il y a plusieurs gars aussi qui ne disent pas ouvertement qu'ils veulent devenir prêtres. On ne leur demande pas et ils peuvent s'engager dans la vie laïque et dans le mariage aussi bien que dans le sacerdoce".

"Seulement ce qui est important c'est qu'ils acceptent de réfléchir par exemple sur leur idéal de sorte que demain ils soient des gars qui soient ENGAGES dans leur milieu sur le plan humain et aussi sur le plan chrétien, que ce soit dans le sacerdoce ou que ce soit dans la vie de mariage".



Dans un climat pas ordinaire...



"Le jeune ici vit dans un climat de confiance réciproque, c'est-à-dire que les deux Pères qui sont là représentent tout simplement des adultes qui remplacent leurs parents pour essayer de les éclairer dans la liberté qu'ils ont, dans l'usage de leur liberté."

"Donc la confiance réciproque est très importante, de sorte que le jeune qui n'arriverait pas à prendre ses responsabilités, face à cette liberté qu'on lui laisse, un jour ou l'autre il sera obligé de quitter le milieu parce qu'il ne pourra plus se sentir heureux dans ce milieu-là. Ça prend au fond de la maturité".

"Les jeunes qui vivent ici doivent avoir un minimum de sérieux pour pouvoir prendre en charge la maison elle-même, c'est-à-dire l'entretenir, la rendre accueillante. Ils doivent aussi prendre la responsabilité de leurs loisirs, de leurs études et pour continuer, prendre la responsabilité de leur vie chrétienne".

Et prêts à vous accueillir



"On a besoin de compter sur les parents, les curés, les vicaires des environs. Si la maison ici était une patente de Ste-Croix on l'aurait appelé "Résidence Ste-Croix". On l'a appelée "Résidence des Etudiants" tout simplement parce qu'on a voulu nous autres être au service d'une région pour favoriser l'engagement un peu plus approfondi de certains jeunes".

"Si un parent, un curé ou un vicaire pense à un jeune, même si celui-ci ne songe pas au sacerdoce, mais qui a quand même beaucoup de possibilités pour s'ouvrir aux autres, s'engager vis-à-vis des autres étudiants, il n'a qu'à lui suggérer ou à lui faire connaître la résidence".

"Ce jeune vient nous voir et si ça va, si on a de la place, on peut l'accueillir. Disons qu'en principe on ne dépasse pas dix-huit ou vingt, certainement pas vingt, pour garder quand même l'ambiance familiale qui est importante, qui est à la base ici".





Pleins feux

L'EQUIPE : Georges et Denyse, les 2 Lorraine et l'Abbé.

PHOTOS : Charles et Gabi. — Vos commentaires: C.P. 8, Plessisville

Ligue Commerciale Mixte

Centre des Loisirs

PHARMACIE BERNIER	
Gilbert Côté	94
Murielle Drolet	70
Denise Ménard	76
Lise Fréchette	81
Rita Côté	116
	437
ROUSSEAU TIRE SHOP	
Denis Rousseau	102
Hélène Rousseau	74
Léo Beaudet	124
Clémence Savage	100
Thérèse Beaudet	106
	506
BOISERIES PLESSIS	
Donald Claveau	116
Francine Dubuc	79
Denise Lafond	104
Denise Pelletier	100
André Pelletier	135
	534
IMPRIMERIE BINETTE	
Florian Binette	87
Roselyne Binette	100
Guy Beaudette	117
Aline Beaudette	80
Marie Platz	129
	513
SALON FRANÇOISE	
Colette Bolduc	78
Jean-Guy Bolduc	117
Léona Germain	98
Jean-Pierre Poirier	139
Margot Poirier	109
	541
LABRIE & FILS LTEE	
Huguette Drolet	78
Jeannine Fréchette	96
Noel Fréchette	104
Louise Fréchette	71
Adrien Drolet	94
	443

PLUS HAUTS SIMPLES DE LA SEMAINE

Rita C té	158
Marie Platz	157
Jeannine Fréchette	124
Jean-Pierre Poirier	180
André Pelletier	173
Léo Beaudet	162

PLUS HAUTS TRIPLES DE LA SEMAINE

Marie Platz	443
Rita Côté	375
Margot Poirier	341
Jean-Pierre Poirier	426
Léo Beaudet	406
André Pelletier	398

PLUS HAUTS SIMPLES A DATE

Rita Côté	164
Jeannine Fréchette é	162
Marie Platz	157
Jean-Pierre Poirier	187
André Pelletier	173
Donald Claveau	168

PLUS HAUTS TRIPLES A DATE

Marie Platz	443
Rita Côté	412
Denise Pelletier	359
Jean-Pierre Pelletier	426
André elletier	419
Guy Beaudette	408

PLUS HAUTES MOYENNES

Marie Platz	129
Rita Côté	116
Margot Poirier	109
Jean-Pierre Poirier	139
André Pelletier	135
Léo Beaudet	124

POSITION DES EQUIPES

Boiseries Plessis	11
Imprimerie Binette	10
Pharmacie Bernier	9
Rousseau Tire Shop	6
Salon Françoise	6
Labrie & Fils Ltée	6

Margot Poirier, sec.

Un jeu spécialement conçu pour les jeunes

Un jeu simple, extrêmement amusant à la fois hautement instructif tel est le Tic-Tac-To Bi-Glotte, spécialement conçu pour les écoliers dont le sens de l'observation et le vocalulaire commencent à se développer. S'inspirant d'un amusement que tous connaissent, les inventeurs de ce jeu ont imaginé une grille remplie de dessins illustrant une série de noms qui les voisine et qu'il faut jumeler. Il s'agit d'éliminer les dessins en y faisant une croix, tout comme au Tic-Tac-To traditionnel, jusqu'à l'épuisement des noms, pour ensuite identifier les illustrations pour lesquelles les mots s'y rapportant n'nt pas été donnée. Ces derniers sont disposés de telle façon que la première lettre de chaque nom les désignant sert à former un mot qui doit être trouvé pour compléter chaque problème.

Ce jeu fascinant a été spécialement conçu afin de permettre aux jeunes de langue française de se servir d'un vocabulaire restreint de mots anglais se rapportant à des choses usuelles. En fait, les éditeurs de Tic-Tac-To, qui sont aussi les éditeurs des mots croisés Bi-Glotte, font remarquer qu'ils est possible de trouver une solution à ces amusants problèmes sans connaissance de l'anglais. En effet, l'identification des dessins peut se faire en français pour ensuite trouver le mot anglais correspondant, ce qui est une autre façon pour les participants d'étendre leur vocabulaire bilingue et de réussir les problèmes.

Tic-Tac-To est vraiment taillé à la mesure des aptitudes de ce groupe de jeunes . . . et aussi des moins jeunes. Car les éditeurs de divertissements prétendent que la limite d'âge de ceux qui peuvent trouver plaisir va de "8 à 88 ans". Bien entendu, les autres sont aussi les bienvenus!



Le 19 octobre, en l'église St-Pierre-Baptiste a été célébré le mariage de M. Clément TANGUAY à Mlle Lina MARCOUX. Réception à la salle de l'Erablière de St-Pierre-Baptiste.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

dimanche 27
12 h 00

Histoire du Louvre

Dans le cadre de la série documentaire **D'hier à demain** on présentera, le dimanche 27 octobre à midi, un film documentaire intitulé *le Louvre.*

Ceux qui portent intérêt à ce musée, l'un des plus prestigieux du monde, ne devraient pas manquer cette émission qui les renseignera sur l'histoire du Louvre, du début à aujourd'hui.

On nous dira comment, dans les dernières années du XIIe siècle et dans les premières du XIIIe, Philippe Auguste fit construire un château qui servit au roi de résidence, de trésor et de prison d'Etat.

Un siècle plus tard, Charles V fait du Louvre, agrandi par l'architecte Raymond du Temple, le séjour officiel de la royauté.

Ensuite, François 1er démolit tout et le remplace par un édifice de style Renaissance. Pierre Lescot et Jean Goujon sont les principaux artisans d'une oeuvre qui devait se poursuivre jusqu'au XIXe siècle.

C'est la Convention qui décide de faire du Louvre le musée des arts et qui veille à promouvoir des projets de nouveaux agrandissements qui ne furent finalement réalisés que sous Napoléon 1er.

Fait intéressant à noter: dans *le Louvre* on interviewe M. Germain Bazin, conservateur en chef du musée, et on nous donne d'intéressantes précisions sur les collections et leur histoire.

D'hier à demain est réalisé par Marie Tessier-Lavigne.

télévision

vendredi 1er
20 h 30

Un nouveau saut périlleux dans l'inconnu de la TV expérimentale

Nouveau saut périlleux dans l'inconnu de la télévision expérimentale, cette semaine, à l'émission **Du feu s.v.p.!**

On n'a pas été sans remarquer le traitement tout spécial que, tous les vendredis à 20 h 30, à la télévision de Radio-Canada, l'équipe de **Du feu s.v.p.!** applique à la chanson.

Outre le spectacle que donnent les artistes invités, on cherche, à **Du feu s.v.p.!**, à faire éclater le cadre conventionnel de l'image télévisée, du son radiodiffusé, grâce à l'intervention des éléments électroniques nombreux. Quoi qu'il en soit, on doit s'attendre à «l'inattendu», à **Du feu s.v.p.!**

Le vendredi 1er novembre, Françoise Lemieux et Guy Boucher accueillent, comme partenaires de leurs jeux: Gilles Dreu, Les Mersey's, Jennifer et Chantal Pary.

Que nous propose le réalisateur Jacques Demers, ce vendredi 1er novembre à 20 h 30? Avant tout, des chansons. Gilles Dreu: *Alouette* et *Emiliano Zapatta;* Les Mersey's: *Viens plus près de moi* et *Mexico;* Jennifer: *Mais qu'est-ce que ça peut vous faire* et *Viens;* Chantal Pary: *Dis petit Tom.* Françoise Lemieux chantera *Ton départ.*

Tous ces mots et toute cette musique prendront, au cours de l'émission, une nouvelle dimension visuelle et sonore: le montage électronique viendra une fois de plus créer «la différence», inventant un univers pour chaque chanson, dessinant un décor pour chaque interprète.

Du feu s.v.p.!, le vendredi 1er novembre à 20 h 30, vous réserve la surprise de l'imaginaire, le plaisir de voir ceux que le disque ne vous fait qu'entendre. Toute l'émission sera basée sur le jeu: jeu d'échec, jeu de dés, casse-tête, «scrabble», mots croisés, etc.

Si vous voulez faire une petite partie en compagnie des invités, prière de noter dès maintenant sur votre agenda: **Du feu s.v.p.!**, le vendredi 1er novembre, 20 h 30, à la télévision couleur de Radio-Canada.

P.S.



M. HENRI PELLETIER SE MERITE UN TROPHEE. — M. Henri Pelletier, vendeur de la compagnie Al Sico à Plessisville, s'est vu décerner un trophée le citant premier vendeur "Al Sico" de la région de Plessisville à Lyster (Année 1967-68). On le voit ici recevant sa récompense des mains de M. Jean-Marc LEMIEUX, gérant de la branche-sud. Cette attribution s'est faite lors d'une réception qui eut lieu au Château Nancy le 19 octobre dernier à Québec. Nos félicitations à M. Pelletier pour son beau travail et ses succès.

OUVERTURE DE

NOUVEAUX POSTES

Poste P-16-68

PREPOSE AUX CONSTRUCTIONS

Qualifications requises:

— Connaissances suffisantes des différents métiers de la construction

— Expérience comme contremaître d'entreprise générale

N.B. Le temps des constructions prévues à la Régionale doit s'étendre d'aujourd'hui à la fin d'octobre 1971

Date limite:

Les candidatures seront reçues jusqu'au 31 octobre 1968

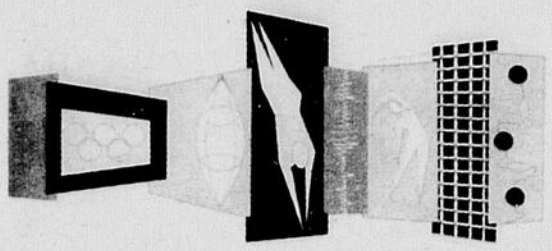
N.B. (1) Les candidatures devront être adressées à:

Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs,
Att: M. le Directeur général,
455 est, rue Notre-Dame,
C.P. 40,
Victoriaville

N.B. (2) On voudra bien indiquer clairement le numéro du poste et adresser des demandes séparées pour des candidatures à plus d'un poste

Robert Cloutier,
secrétaire-trésorier
Directeur
Services Administratifs





Loisirs et Récréation

par Gaston Provencher

DU NOUVEAU
DU NOUVEAU

L'Oeuvre des Loisirs s'est donné un nouveau bureau de direction à l'occasion de l'assemblée générale annuelle tenue récemment au Centre des Loisirs. Les noms sont les mêmes, les fonctions sont à attribuer, et je signale que Lorraine Morneau a été remplacée par Adrien Hamel. Bienvenue à l'EQUIPE.

ANNEE FRUCTUEUSE EN ATHLETISME AU QUEBEC

L'année qui vient de se terminer a vu l'athlétisme amateur au Québec faire de grandes foulées! Des projets discutés depuis plusieurs années se sont enfin réalisés

Pour la première fois une équipe complète a été assemblée pour représenter le Quebec contre des équipes d'Ontario, et de Provence, France. Les résultats furent excellents et nos athlètes ont acquis une expérience précieuse grâce à ces compétitions de haut calibre.

Deux de nos athlètes ont vu leurs efforts couronnés de succes quand ils furent choisis sur l'équipe canadienne olympique. Michel Charland et Joan Hendry sont présentement à Mexico représentant notre pays à la XIXe olympiade.

Au cours de l'année, plus de 1600 athlètes se sont enregistrés avec l'Association, ce qui est une augmentation de 30 p. cent sur l'année dernière. De plus, un bon nombre de clubs et d'athlètes d'en dehors de la région métropolitaine ont participé a nos activités. Un de nos principaux objectifs est de rendre notre sport populaire à travers toute la province.

L'Association a obtenu ce succès grâce à l'aide généreuse de nombreux amis. Leurs contributions financières et le support moral justifient les efforts des dirigeants pour promouvoir le sport amateur au Québec.

Le programme pour l'an prochain est tres ambitieux. Il veut mettre a nos athlètes d'améliorer leurs performances. L'équipe provinciale participera à plusieurs rencontres importantes, se terminant par les Jeux d'Eté Canadiens à Halifax a la fin d'août, quand elle se mesurera contre les neuf autres provinces.

Les succès obtenus, et les projets d'avenir vous feront sans doute comprendre qu'il faut votre aide financière et votre support moral à l'Association pour que se continue l'évolution des jeunes Québécois dans le sport amateur de l'athlétisme.



SKI!
SKI!

Des cliniques d'entraînement pré-saison et de conditionnement doivent s'organiser sous peu. Veuillez vous renseigner auprès de votre Club de Ski et au Centre des Loisirs.

JEUNES TRAVAILLEURS

Prends connaissance des nombreuses activités qui s'offrent à toi dans le Centre des Loisirs. Les locaux ainsi que le gymnase bourdonnent d'activités qui sauront t'intéresser. Appelle à 362-7734 ou à 362-3326.

JEUX OLYMPIQUES DE MEXICO

Un rapport complet sur les résultats vous sera communiqué sous peu.

TENNIS TENNIS TENNIS

Prenez bonne note que le TENNIS INTERIEUR se pratique maintenant le MERCREDI SOIR depuis 8.30 p.m. jusqu'à la fermeture. Etant donné le succès obtenu cet été, nous avons décidé d'opérer sur une base de temps de 12 mois. Je vous lance cette invitation de vous joindre au groupe de ceux qui pratique ce sport. Des tournois seront organisés sous peu afin de trouver de nombreux champions. Le grand responsable est Germain Massicote et son équipe.

VENTE PAR ENCAN

Jeudi soir, le 24 octobre 1968, à 7 heures

CHEZ

Florent Desrochers, de Warwick, P.Q.

La ferme est située dans le "Rang Petit St-François" entre la Route No 5 et Ste-Elizabeth

Sera vendu :

Un troupeau "HOLSTEIN" amélioré de 44 bêtes, dont 20 vaches, 9 taures de 2 ans saillies pour vêler en janvier, 7 taures de 1 an, 7 veaux, 1 taureau de 1 an. Le troupeau est clair de test, certificat fourni.

N.B. — Seulement les ANIMAUX SERONT VENDUS. Donc, rendez-vous à bonne heure. Condition COMPTANT.

Samedi après-midi, le 26 oct. 1968, à 1 h. p.m.

GRANDE VENTE

d'animaux de boucherie "Hereford"
à la Ferme Barilee, de Plessisville

Cultivateurs de la région, vous êtes invités à venir CONSTATER la valeur et la qualité des ANIMAUX qui seront offerts en vente, SAMEDI APRES-MIDI, le 26 OCTOBRE 1968, à 1 h. p.m. à la FERME BARILEE de Plessisville, pour le Club "Hereford" de Québec.

Cette vente est faite dans le but de STIMULER L'ELEVAGE d'animaux de boucherie "Hereford". On offrira environ 100 bêtes de choix. enr.

Mercredi après-midi, le 30 oct. 1968, à 1 h. p.m.

Il y aura UNE AUTRE VENTE de "Hereford croisé" au même endroit, c'est-à-dire à la FERME BARILEE de Plessisville, pour un GROUPE D'ELEVEURS cette fois. Il y aura encore plus de 100 bêtes.

Pour renseignements sur l'ENCAN ci-haut mentionné et sur les DEUX VENTES D'ANIMAUX "HEREFORD", adressez-vous à :

GEORGE GOGGIN

Encanteur licencié bilingue de Plessisville
Propriétaire de la Ferme Barilee Enr.

Téléphone 362-2195 **Plessisville, P.Q.**

Ligue Féminine St-Edouard

BIJOUTERIE MARCEL	
Lorraine Ratté	93
Jeannine Mailhot	76
Monyc Côté	118
Gaby Drouin	103
Huguette Binette	125
	515

FILATURE PLESSIS	
Solange Thivierge	72
Gisèle Boulanger	95
Réjeanne Drolet	102
Dianna Côté	111
Juliette Laliberté	100
	480

FLEURISTE PLESSIS	
Huguette Provençal	91
Cécile Breton	98
Hélène Bédard	94
Georgette Desrochers	102
Berthe Bergeron	122
	507

JALLEO ET FILS	
J.-D'Arc Brisson	80
Jeannine Faucher	94
Monique Desrochers	105
Antoinette Drouin	114
Rita Côté	126
	519

HOTEL MANOIR	
Yvonne Bourgoin	95
Renée Bretron	89
Huguette Simoneau	93
André Bourgoin	100
Marielle Rouleau	133
	510

CENTRE SINGER	
J.-Marce Bédard	76
Françoise Desrochers	89
Ghislaine Tourigny	98
Claudette Provencher	120
Juliette Guay	117
	500

PLUS HAUT SIMPLE	
Rita Côté	182
Claudette Provencher	179
Marielle Rouleau	169

PLUS HAUTE MOYENNE	
Marielle Rouleau	133
Rita Côté	126
Huguette Binette	125

PLUS HAUT TRIPLE	
Marielle Rouleau	408
Huguette Binette	406
Rita Côté	405

POSITION DES EQUIPES	
Bijouterie Marcel	13
Manoir Plessis	11
Filature Plessis	11
Jalleo et Fils	10
Fleuriste Plessis	8
Centre Singer	7

Le prir de présence de $1.00 a été gagné par Jeanne-d'Arc Brisson, gracieuseté de Boulangerie Moderne.

MERCI!



Ligue Industrielle de Grosses Quilles

TRICOT LASALLE LTEE
A. Pelletier 151
A. Turcotte 143
J.G. Fleury 162
Ray. Grondin 163
Roger Grondin 182
— 801

TRICOT SOMERSET
Y. Gosselin 121
G. Gosselin 155
M. Beaudoin 164
J.G. Daigle 146
R. Simoneau 175
— 761

FORANO LTEE
J.P. Poirier 167
Y. Mailloux 161
R. Savage 153
D. St-Amant 173
V. Samson 177
— 831

COOPERATIVE AGRICOLE
B. Dubois 128
L. Beaudet 159
R. Thivierge 154
M. Poirier 164
R. Côté 170
— 775

T. ANT FOURNIER LTEE
R. Brisson 144
D. Desrochers 137
G. Paradis 142
R. Picard 163
M. Lainé 141
— 727

MATERIO PLESSIS INC.
D. Breton 178
P.E. Tremblay 150
P. Bellemare 150
M Tardif 186
C. Vignoul 167
— 831

CLASSEMENT
(Après 12 parties jouées)

Forano Ltée	20
Matério Plessis Inc.	18
Tricot Lasalle Ltée	9
Coopérative Agricole	7
Tricot Somerset	5
T. Ant. Fournier Ltée	1

5 PLUS HAUTES MOYENNES

Marcel Tardif	186
Roger Grondin	182
Donald Breton	178
Victorin Samson	177
Roméo Simoneau	175

PLUS HAUTS SCORES DE LA SEMAINE

Simple individuel:
M. Tardif 231
Triple individuel:
D. Breton 600
Simple d'équipe:
Matério Plessis 924
Triple d'équipe:
Matério Plessis 2610

RECORDS DE LA SAISON

Simple individuel:
M. Tardif 231
Triple individuel:
D. Breton 600
Simple d'équipe:
Forano Ltée 925
Triple d'équipe:
Forano Ltée 2633

J.G. Daigle, sec.

Ligue de Base-Ball Provinciale . . .

Les 15 meilleurs frappeurs pour 1968

(Saison régulière)

A la demande de nombreux amateurs de base-ball nous publions ci-dessous la liste des QUINZE MEILLEURS FRAPPEURS de la Ligue Provinciale de Base-Ball pour la saison régulière 1968.

La semaine prochaine nous vous présenterons la liste des quinze meilleurs lanceurs.

	E	AB	P	CS	2B	3B	CC	PP	SAC	BB	FL	BV	RB	R	ASS	E	DJ	MOY
RIDLEY,J.	S	177	48	63	12	1	2	26	2	37	2	10	31	101	7	7	2	.356
YANCEY,H.	Q	269	57	93	11	3	8	32	1	17	2	26	34	115	142	21	29	.346
RAMIREZ,R.	L	213	35	69	13	2	6	32	4	12	-	3-	41	247	65	11	7	.324
FELIPE,E.	S	203	35	75	10	2	3	43	2	14	2	6	45	496	40	16	38	.322
GRENALD,R.	G	225	50	72	10	1	16	49	9	34	2	3	43	78	3	6	-	.320
HERON,C.	Q	185	26	59	10	1	5	26	6	24	1	24	34	70	13	8	-	.319
SOMERSTAD,A.	T	213	48	68	10	2	4	31	6	29	1	6	29	134	15	5	-	.319
MADISON,W.	S	204	41	64	7	1	-	16	4	23	1	17	15	79	5	4	-	.314
BECKMAN,J.	T	203	30	63	10	-	4	32	4	25	2	-	13	101	47	7	9	.310
BOUIER,B.	T	236	42	73	18	2	3	35	5	16	7	2	35	109	2	1	-	.309
McKEE,J.	T	215	44	66	11	-	13	57	1	23	-	-	33	432	28	16	37	.307
NAZARIO,A.	Q	247	32	75	15	2	4	28	4	11	3	3	22	84	31	5	5	.304
HUGHES,C.	D	235	48	71	9	2	12	29	3	25	3	5	35	96	160	20	37	.302
ST. VINCENT,C.	P	186	22	56	11	-	9	30	3	27	-	-	39	327	51	10	35	.301
SOTO, H.	D	245	41	73	9	1	16	44	3	18	1	5	26	99	7	3	-	.298

ABREVIATIONS:
E: Equipe
AB: Apparitions au bâton
P: Point
CS: Coup sûr
2B: Deux buts
3B: Trois buts
CC: Circuit
PP: Point produit
SAC: Sacrifice
BB: But sur balle
FL: Frappé par un lancer
BV: But volé
RB: Retrait au bâton
R: Retrait
ASS: Assistance
E: Erreur
DJ: Double jeu
MOY: Moyenne

CINÉMA PLESSIS

Complètement Air Conditionné "Alton"

1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318
Plessisville, P.Q.

HORAIRE
Lun. Mar. Mer. 1er film à 7.30; 2e film à 9.00
Jeu. Ven. Sam. Représ.: 7.00 - 8.30 - 10.00
Dimanche et jours de fête, 3 représentations:
Matinées 2.00 - Soirées: 6.45 - 8.30 - 10.00

DIMANCHE A SAMEDI DU 27 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 1968

UNE SEMAINE A L'AFFICHE



EN COULEURS SCOPE
"OPÉRATION DIABOLIQUE"
ADULTES 14 ANS
avec
ROCK HUDSON

2 ième FILM

PARAMOUNT PICTURES AND KURT UNGER PRESENT
SOPHIA LOREN
IN
"JUDITH"
TECHNICOLOR® PANAVISION®



Ligue de Quilles des Perles des Bois-Francs

LES PERLES
Alice Tardif 96
Louise Boulanger 79
Claire Roger 77
Madeleine Blondin 76
Jeannine Pelletier 104
Marielle Simoneau 133
— 565

LES RUBIS
Monic Beaudin 86
Thérèse Morneau 107
Fernande Payeur 95
Yolande Houde 114
Thérèse Soucy 86
Bibiane Belleville 96
— 584

LES EMERAUDES
Fleurette Simoneau 91
Jacqueline Hudon 84
Simone Marchand 73
Ghislaine Girard 104
Marie Platz 128
Noella Laliberté 101
— 581

LES TOPAZES
Florence Boulanger 99
Yvette Hamel 98
Gilberte Beauchesne 117
Thérèse Caouette 101
Yvette Boissonnault 93
Pauline Mercure 108
— 616

POSITION DES EQUIPES

	G	P	Pts
Les Topazes	12	4	7,426
Les Emeraudes	9	7	6,964
Les Rubis	7	9	7,084
Les Perles	4	12	6,928

3 PLUS HAUTS SIMPLES

Gilberte Beauchesne	193
Noella Laliberté	175
Marielle Simoneau	173

3 PLUS HAUTS TRIPLES

Marielle Simoneau	496
Marie Platz	442
Gilberte Beauchesne	385

PLUS HAUTES MOYENNES

Marielle Simoneau	133
Marie Platz	128
Gilberte Beauchesne	117

Le prix de présence au montant de $1.00, gracieuseté de Ski-Doo Payeur, a été gagné par Mme Thérèse Soucy.

Le prix pour la plus petite partie au montant de $1.00, gracieuseté de Ski-Doo Payeur, a été gagné par Mme Simone Marchand.

Félicitations aux gagnantes et merci au généreux donateur.

Gilberte Beauchesne. sec.

"Le Cirque infernal"

Le lundi 28 octobre à 11 h 15, on présentera, à la télévision de Radio-Canada, un film de Richard Brooks intitulé *le Cirque infernal*.

Ce film de guerre, qui met en vedette June Allyson, Humphrey Bogart et Keenan Wynn, n'est en fait qu'un prétexte pour faire mieux ressortir et mettre en valeur les sentiments humains d'une intrigue d'amour.

Sur le front, durant la guerre de Corée, le major Jed Webbe courtise l'infirmière Ruth Mac Cara. Mais trop entreprenant, il se fait rabrouer. Peu après, au cours d'une opération sensationnelle, il sauve une jeune Coréenne et reçoit les félicitations de Ruth.

Le major en profite pour l'embrasser encore, espérant que la jeune infirmière se montrera plus compréhensive. Celle-ci lui déclare qu'elle ne comprend l'amour que dans le mariage et, en outre, elle apprend que le major est déjà marié.

Webbe révèle à l'infirmière qu'il est divorcé et n'a plus l'intention de se remarier. Cependant, un peu plus tard, quand Ruth est blessée, le major comprend qu'il l'aime et lui propose de l'épouser.

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

2 bons chevaux, pesanteur 1900 lbs et 1700 lbs, âgés de 9 et 5 ans. S'adresser: BERNARD ROBINSON, Inverness. Tél. 453-2247.

(P. 24 oct.)

AUTO A VENDRE

Auto de marque Chrysler New Yorker automatique, 315 ch. v. Très peu de millage et en parfait état. Bons pneus. Nécessite aucune réparation. S'adresser à GEORGES CARIGNAN, 1378 rue St-Calixte. Tél. 362-3046, Plessisville.

(N. 5 sept. 68)

LOGIS ET CHAMBRE

Deux logis et aussi chambre à louer. S'adresser: Mme CERARD NADEAU, 2065 avenue St-Louis. Tél. 362-2330, Plessisville.

(N. 17 oct. jno)

B.S. TEKNIK INC.

Equipement de sucrerie, évaporateurs neufs, lance-flamme à l'huile et au bois pour évaporateurs. RAOUL BEAUDOIN, agent autorisé, 1909, avenue St-Edouard, tél. 362-3031, Plessisville.

(P. 17-24-31 oct. 68

MAISON A LOUER

Maison de 7 pièces plus chambre de bain. Installation 220 pour laveuse - sécheuse. Située à St-Pierre-Baptiste. S'adresser ANANIAS BROCHU de Plessisville. Tél. par Laurierville 365-4736.

(P. 17-24-31 oct.)

TERRAINS A VENDRE

Plusieure beaux terrains à vendre à Plessisville sur le Blvd Forand, grandeur 77 x 111 pi. Aussi plusieurs terrains sur les rues Painchaud et Cormier. Le tout prêt à bâtir. A de bonnes conditions. S'adresser à XAVIER BILODEAU, 1065 rue St-Calixte. Tél. 362-2368, Plessisville.

(N. 17-24-31 oct.)

A VENDRE

Poêle électrique, table à servir (sur roulettes), patins de garçon et fille points (7 et 5). Linge d'hiver, prélarts, sleigh de bébé, articles de cuisine, boules de quilles. S'adresser: Mme GUSTAVE DIONNE, 1498 rue Savoie. Tél. après 5 heures p.m 362-2591, Plessisville

(P 24-31 oct. 7 nov)

AUTO A VENDRE

Vendrait Dodge Monaco 1967-V-8. 318 pouces cubes. Servo-freins, servo-direction, radio, 4 portes. Très propre, bas millage. Peut-être financé. Cause de vente: deuxième auto. Rendez-vous l'après-midi ou le soir à 1875 rue Paris, Plessisville.

(N. 24-31 oct. 7 nov.)

SERVICE NECCHI

Réparations sur toutes marques de machines à coudre. Nettoyage, graissage et ajustement pour $1.50. Ouvrage garanti. Centre NECCHI frais virés, Tél. 752-7791, Victoriaville.

(P. 24-31 oct. 7-14-21-28 nov.)

MIEL A VENDRE

Miel naturel à vendre. S'adresser à JEAN-THOMAS MERCIER, 2004, avenue Des Erables, tél. 362-7012, Plessisville.

(P. 17-24-31 oct. 68)

SPECIAL

Machine à coudre de démonstration. Régulier $329. pour $129. Garantie comme neuve. Centre NECCHI, 255 est rue Notre-Dame Tél. 752-7791 - appel à frais virés dans un rayon de 50 milles

(P. 24-31 oct. 7-14-21-28 nov.)

DIVERS A VENDRE

Caisse enregistreuse National-Cash, comptoir - frigidaire à viande (fermé). Comptoir-frigidaire à légumes (ouvert) 3 tablettes réfrigérées, compresseur pour chambre froide avec "cold" frigidaire à liqueurs 7-Up, automatique. Etalage îlot de 20 pieds de long. 6 carosses, 2 balances, hache-viande ¾ de force, délicateur, trancheur, presse à saucisse, blocs de boucherie, machine à additionner, secrétaire, miroir anti-voleur, comptoir caisse, etc. S'adresser, après 6 heures le soir: PAUL-ANDRE LALIBERTE, 947 avenue St-Edouard (arrière du garage Nolin). Tél. 362-2819, Plessisville.

(N. 24-31 oct. 7 nov.)

Ligue de Quilles Mixte

Centre des Loisirs

PISCINE

Huguette Simoneau	93
Fernande Bergeron	76
Berthe Bergeron	100
Raymond Bergeron	121
M. A. Bergeron	126
Armand Simoneau	108
	629

LOISIRS

Claudette Ruel	100
Réal Breton	100
Marguerite Beaudet	100
Bernadin Ruel	78
Alphonse Beaudet	100
Pierrette Taschereau	100
	578

O.T.J.

Rolande Blais	33
Claude Blais	79
Gaétane Labrecque	89
Pierrette Montambeault	60
Simon Montambeault	117
Jacques Labrecque	143
	521

TENNIS

Jeannette Lafond	95
Louisette Hainse	82
Henriette Neault	100
Raymond Hainse	81
Robert Lafond	90
Marcel Neault	100
	548

PATINOIRE

Huguette Cormier	105
Ghislaine Desjardins	100
Mme Lavoie	46
Emile Lavoie	122
Laurent Cormier	123
Marcel Desjardins	119
	616

CENTRE

Michel Benjamin	72
Madeleine Provencher	83
Mme Benjamin	68
Gaétan Aubre	114
Mme Aubre	62
Gaston Provencher	105
	504

POSITION DES EQUIPES

Patinoire	7
O.T.J.	7
Piscine	5
Tennis	5
Centre	0
Loisirs	0

PLUS HAUTS SIMPLES MASCULINS

Jacques Labrecque	193
Laurent Cormier	169
Simon Montambeault	161

PLUS HAUTS SIMPLES FEMININS

Louisette Hainse	167
Huguette Simoneau	129
Jeannette Lafond	125

PLUS HAUTS TRIPLES MASCULINS

Jacques Labrecque	431
Laurent Cormier	392
Armand Simoneau	379

PLUS HAUTS TRIPLES FEMININS

Ghislaine Desjardins	340
Huguette Cormier	324
Huguette Simoneau	305

PLUS HAUTES MOYENNES MASCULINES

Jacques Labrecque	143
Marc-Aurèle Bergeron	126
Laurent Cormier	123

PLUS HAUTES MOYENNES FEMININES

Huguette Cormier	105
Ghislaine Desjardins	100
Huguette Simoneau	98

La Feuille d'Erable l'hebdo des gens avertis



Théâtre Colonial

DIMANCHE — LUNDI — MARDI
27 - 28 - 29 octobre 1968

HORAIRES
LUNDI au VENDREDI à 7 h. 30
DIMANCHE et SAMEDI: 6:45 - 8:15 - 10:15 h.
DIMANCHE: Matinée à 1 h. 30

Le doyen de St-Ferdinand est décédé à l'âge de 97 ans

M. Damasse Larose, doyen de St-Ferdinand, vient de décéder le 17 octobre à l'âge de 97 ans et 5 mois. Originaire de Ste-Sophie il demeurait à St-Ferdinand depuis une trentaine d'années.

Il était veuf de dame Joséphine Moore.

Dans le deuil il laisse 4 enfants: M. et Mme Wellie Marchand (Marthe) de St-Ferdinand, M. Pierre Larose de St-Ferdinand M. et Mme Wilfrid Demers (Marie-Ange) de St-Ferdinand, M. et Mme Lucien Larose (Germaine Turgeon) de St-Ferdinand.

Le nonagénaire laisse aussi plusieurs petits enfants, arrière petits-enfants, car il avait le bonheur de compter 5 générations.

"Les funérailles eurent lieu lundi, le 21 octobre, en l'église St-Ferdinand.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à la famille.

Qu'est-ce qu'une Jeune Chambre ?

(SUITE)

Ces jeunes gens doivent être préoccupés de l'avenir économique, social, politique et culturel de leur localité, de leur province et de leur pays. **Au moment même où l'Etat du Québec fait preuve d'un dynamisme insoupçonné il y a quelques années encore et que se joue le sort de la nation canadienne française, il est essentiel que les membres des Jeunes Chambres apportent à nos dirigants un support efficace qui le sincitera à poursuivre leurs efforts. Il ne leur faut pas oublier également qu'ils sont citoyens du monde et qu'un nationalisme bien compris ne ferme pas mais ouvre les fenêtres sur l'univers.**

Les membres des Jeunes Chambres mettent en commun leurs aspirations et leur énergie c'est-à-dire leur idéal, leur conception d'un monde meilleur et plus parfait, non pas éthéré mais où les individus promouvoient avec sagesse l'épanouissement d'une humanité plus civilisée et respectueuse des lois naturelles.

Le membre d'une Jeune Chambre comprend qu'avant de changer le monde il est essentiel de se changer lui-même, de s'améliorer et de se préparer. Il n'adoptera pas l'attitude passive d'un simple spectateur, il comprendra qu'avant de commander il lui faut apprendre à obéir. Aussi, il se déplacera en état de réceptivité en se documentant, en se renseignant, en étudiant pour faire ensuite un inventaire profitable des résultats.

La Jeune Chambre ne donne pas une formation simplement théorique mais c'est avant tout par des moyens pratiques et utiles que le membre s'intéresse à l'amélioration de sa communauté et réalise des projets qui servent sa localité et améliore son milieu.

C'est là tout un programme **qui** permet aux membres des Jeunes Csambres de **parfaire leur formation et de mieux remplir leur rôle dans la société.** Le système démocratique est la forme la plus parfaite de gouvernement mais elle exige, pour ne pas devenir une caricature, une participation active de tous les citoyens qui ne doivent pas se désintéresser d'aucun de leurs devoirs civiques. C'est ainsi que la formule du gouvernement par le peuple, pour le peuple et avec le peuple, ne sera pas un slogan vidé de signification.

Et enfin, le programme des Jeunes Chambres débouche sur l'humanisme le plus authentique. Les membres doivent se préparer à remplir leur mission humaine. Le civisme est fait d'une foule de petites choses dit-on. Les petits détails du terrible quotidien déterminent pourtant le bonheur non seulement de nos proches, de nos parents, mais de toute l'espèce humaine.

Ainsi, on peut dire qu'une Jeune Chambre travaille à l'amélioration de ses membres et de toute la population par une meilleure connaissance des problèmes du milieu et de leur solution conformément à sa définition et à sa devise: Le progrès par l'étude et l'action. C'est en somme une école de formation pratique.

Si cette définition est conforme à vos aspirations, venez donc joindre les rangs de la Jeune Chambre de Plessisville Inc. C. P. 2. Vous y serez reçus par des amis véritables.

Gaston J. PROVENCHER

SOIRÉE dansante

A l'occasion du prochain mariage de

MLLE JACQUELINE OUELLET
à M. FRANÇOIS NADEAU

Samedi soir le 26 octobre 1968

à la Salle l'Erablière St-Pierre Baptiste

Madame Edmond Baker

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

M. Edmond Baker

Lyster, octobre 1968

Souper Canadien

A la Salle Paroissiale de Ste-Sophie

Au profit de la Fabrique de Ste-Sophie

suivi d'une soirée récréative

Dimanche soir, le 3 novembre 1968

SOUPER à 6 heures p.m.
Veillée comprise — **Prix $1.50**

VEILLEE seulement — **Adultes 75c**
Enfants 50c

S.V.P. apporter vos ustensiles

Mme O Camiré est décédée

Madame Omer Camiré la première pensionnaire du Foyer des Bois-Francs de Plessisville vient de décéder à l'Hôpital du Sacré-Coeur où elle avait été transportée vendredi et dont le décès est survenu le 20 octobre à l'âge de 74 ans.

La défunte née Imelda Gosselin était veuve en 1ère noce de feu Albert Boisvert et en deuxième de feu Omer Camiré.

Dans le deuil elle laisse ses soeurs: Mme Daniel Garneau et Mme Jos Bérubé de Plessisville, Mme Georges Chalifour et Mme Noé Dickner de Manchester.

Un frère M. François Gosselin de Kapuskasing Ont. Son beau-frère M. Daniel Garneau de Plessisville.

Les funérailles eurent lieu mercredi le 23 octobre à dix heures du matin en l'église St-Calixte de Plessisville.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances à la famille en deuil.

LES GESTEUX

à Plessisville

Dimanche, le 27 octobre 1968

(en Matinée et en Soirée)

A L'ECOLE DE METIERS

C'est grâce à la Fédération des Centres Culturels que le Conseil des Arts de Plessisville peut VOUS PRESENTER un "Spectacle Original" de premier choix . . .

S.V.P. prendre connaissance d'un communiqué qui paraît dans cette présente édition.

Billets en vente dès maintenant à Plessisville à

Tabagie Nadeau — **Pharmacie Bernier**
Pharmacie Demers — **Rouillier & Fils Ltée**

Adultes: $1.50
Etudiants: $1.00
Enfants: 0.50

(Ce sont les seuls endroits pour vous procurer des billets)

Il n'y aura aucune sollicitation

L'Hallowe'en



C'est de nouveau le temps de l'Hallowe'en et Charlie Brown, Linus, Snoopy et Lucy, sans oublier la "Grosse Citrouille", attendent cette fête avec impatience. Ces serviettes de table, ces nappes, ces tasses et assiettes enduites de plastique et d'autres articles ajouteront une note spéciale à cette fête pour les jeunes.

Veillée aux Huîtres

à la Salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste

Samedi soir, le 9 novembre 1968

à 9 heures

Organisée par le Club Chasse et Pêche de St-Ferdinand

ORCHESTRE AU PROGRAMME

Admission $1.50

Grande partie de cartes

au profit de la chapelle pour personnes âgées

Au Foyer des Bois-Francs de Plessisville
(Porte d'entrée: vestiaire)

Dimanche soir, le 27 octobre 1968

BILLETS A VENDRE A LA PORTE

S.V.P. apporter vos jeux de cartes

Venez passer une agréable soirée tout en contribuant à une bonne oeuvre